

Biatorbágyi

IX. ÉVFOLYAM 7. SZÁM
2019. szeptember

KÖRKÉP



Új utakon a ViaBusz

Utcacsoport- és midibuszátadás Biatorbágyon

Tehetünk az egészségünkért

Idén is egészségnap, szűrőkamionnal

Iskola mint harcmező

Verekedés, csúfolódás, kiközösítés

Hogyan védhetjük meg gyermekeinket?



Dr. Friss Katalin ügyvéd

www.drfrissugyved.hu

Tel: +36-30-253-0895

Ügyfélfogadás előzetes bejelentkezés alapján!

Főbb tevékenységek:

Ingatlan adásvétel, ajándékozás, telekkérdések

Termőföld átruházási szerződések

Társasházzal kapcsolatos okiratszerkesztés

Cégljárások, társaságok képviselete, követelésbehajtás

Szerződések, nyilatkozatok készítése, ellenjegyzése

Peres képviselet és egyéb hatósági képviselet

Jogértvényesítés, jogvédelem

Jogi tanácsadás



FODRÓCZY PINCE termelői borkimérés

Minőségi soproni borok közvetlenül a termelőtől. Folyó boraink ára elvitellel egységesen 500 Ft/liter.

Biatorbágy, Fő utca 35.
(a viaduktnál Páty felé)

Nyitvatartás:
hétköznap 17-19,
szombaton 10-14 óra között

facebook.com/fodroczypince



Dr. Ágh-Bíró Zoltán

SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés
teljes körű
fogászati ellátással



- IMPLANTÁCIÓ
- BÖLCSESSÉGFOG-ELTÁVOLÍTÁS
- SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK
- FOGPÓTLÁS
- ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

Fémmentes cirkon korona akció!

2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.

Telefon: 30/347-1952

www.biadent.hu



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

Becszengetésre

Ismét magunk mögött hagyunk egy hosszú és forró nyarat. A szeptember 2-án megszólaló iskolacsengők visszavonhatatlanul lezárták a nyári vakációt. Mondhatnánk, nincs ebben semmi különös, így van ez minden évben, őszelelő havának kezdetén. Városunkban azonban ha nem is különös, de mindenképpen különleges tanévet kezdtek a gyermekintézményeink.

A Ritsmann-iskolában nem csupán új tanév, de új korszak nyitánya is a mostani évnnyitó. Az idén a német nemzetiségi oktatás huszonötödik évfordulóját ünneplő tanintézményt mostantól a helyi nemzetiségi önkormányzat vette át fenntartásba. Ez nemcsak nagy bátorságra, hanem elhivatottságra és állhatatosságra is vall, mind a biatorbágyi német nemzetiség, mind az iskola pedagógus- és szülői közössége részéről.

A czuczorosok számára két szempontból is rendhagyó az idei tanévkezdés. Egyfelől az újabb első osztály belépésével immár teljessé, azaz igazi nyolc évfolyamosává vált a 2012-ben szülői, tehát klasszikus alulról induló kezdeményezésre alapított iskola. Másrészt itt is fenntartóváltás történt. Az eddigi alapítványi működést maga mögött hagyva mostantól Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola néven a Székesfehérvári Egyházmegye működteti tovább ezt a tanintézményünket. Sok száz év tapasztalata arra enged következtetni, hogy jó és biztos kezekbe került ezzel ez az iskolánk is.

A „Refi” szintén most vált teljes, azaz nyolcosztályos iskolává, miután az 1948-ban politikai okokból bezárt patinás intézmény hatvannégy évnyi szünet után, 2012-ben ismét kinyithatta kapuit. Az idei tanévindításuk azonban nem csupán ettől lett egyedi. A különleges alkalomhoz különleges helyszín párosult. Az évnnyitó istentiszteletre ugyanis a biai református gyülekezet – többek között az önkormányzat támogatásával – belső felújításon átesett, megszüpült templomában került sor.

Az egyelőre még Biatorbágyi Általános Iskola névre hallgató intézményünk életében is újabb korszak kezdődött. A tavalyi év közben kinevezett új igazgató vezetésével az oktató-nevelő munka új elemekkel bővült. Legfontosabb ezek közül, hogy az angol nyelv emelt szintű oktatásának elindításával megtették az első lépést az irányba, hogy a következő tanévben két tannyelvű iskolaként működhessenek tovább. Ezzel biztosítva, hogy a 21. század elvárásainak minél inkább megfelelő kulcskompetenciákkal felvértezett diákok kerüljenek ki a padokból a nyolcadik évfolyam végére.

A művészeti iskolánkban, a PMAMI-ban az idén nem történtek ilyen nagy horderejű változások. Ők „csupán” a tőlük már lassan harminc éve megszokott igen magas színvonalon – mint egy tökéletesen összehangolt zenekar – teszik a dolgukat. Nem ritka, hogy a közel hatszáz növendékük között a mára már felnőttkorú legelső diákjaik gyerekei is zenét, táncot, képzőművészetet tanulnak a Kiváló Tehetségpont címet kétszer is elnyert intézményben.

Köznevelési intézményeink közül a „legkisebb testvér” életében pedig újdonság, hogy megkezdődött az új óvoda építése a biai városrészben (cikkünk a 6. oldalon).

A Benedek Elek Óvoda irányításával a képviselő-testület – a pedagógus- és a szülői közösséggel teljes összhangban – az eddigi vezetőt bízza meg egy újabb vezetői ciklusra. „Sikeres csapatot ne változtass!” – tartja a bölcsélet.

Végezetül még egy állandóság. Az önkormányzat, a jelenlegi városvezetés, függetlenül attól, hogy egyik-másik intézménynek éppen ki vagy mi a fenntartója – az állam, az egyházak, a nemzetiségi közösség, avagy az óvoda esetében éppen saját maga –, továbbra is mindig ott áll mellettük, mögöttük. Segíti, támogatja a gyermekintézményeiket, azok működését, pedagógusközösségeit, szülői szervezeteit.

Hiszen az iskola és az óvoda sok-sok száz biatorbágyi gyermek „munkahelye”, ott töltik életük családon kívüli egy-egy fontos szeletkáját. Így közös felelősségünk, hogy figyelmünket rajtuk tartsuk mi magunk is nap mint nap. Minket, biatorbágyi felnőtteket erre (is) figyelmeztet az első szeptemberi csengőszó.

Varga László alpolgármester

Impresszum

Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágyi Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Telefon: 23/310-174. Ügyvezető: dr. Tóth Márton László, 23/534-504. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: Szabó-Lukács Ildikó, 30/345-3462, sales@vht.hu. Címlapfotó: Mester László

Tartalomjegyzék

HÍD 3-6

Becszengetésre
Hirdetmény a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek, valamint a nemzetiségi önkormányzati képviselők 2019. évi általános választásáról
Állami elismerést kapott két biatorbágyi polgár
Új utakon
Elindult a helyi buszközlekedés
Óvoda saját forrásból

ÜZENŐFÜZET 8-11

Új tanév, régi intelmek
Táborról táborra
Minden gyerek kincs!
Csillagösvényen
Veni Sancte

MIÉNK ITT A TÉR 12-13

Tegyük Biatorbágyot még zölddebbé!
Védőnövények II.

A HÓNAP FOTÓJA 14

MOZAIK 15-19

Szívügyek
Az iskola mint harcmező
Tehetünk az egészségünkért!
Rendszerváltás? Rendszerváltozás? Rendszerváltoztatás?
Családi bölcsőde az EBKE sikeres pályázata révén
Mindenki szabadlábban
Napközben biztonságban
Megint Remetén táncoltunk
Ismét biatorbágyi empátianap

PEZSGŐ 22-24

Múlt, jelen és jövő köteléke
Zúzós nap volt!

SPORTPERCEK 26-27

Győzelem az első fordulóban
Ők, a nevelők
Várnak a Fúrge Ürgék!
Biatorbágyon edzőtáboroztak a legjobbak

OLVASÓSAROK 28

Könyvajánló
Keresztrejtvény

HÍREK 29

Új iskolaudvar a gyerekeknek
Tanévnnyitó a felújított templomban
Maximális támogatást nyert Biatorbágy
A zene világnapja
Szövősakkör a JFMK-ban
Égetni való
Épülhet a röntgen
Sportparkátadás
Egységes nyitvatartás

Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészségház: 23/534-560 • Fogorvosi ügyelet: 20/562-7593
• Tűzoltók: 23/524-570 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 20/528-6900 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710



Hirdetmény a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek, valamint a nemzetiségi önkormányzati képviselők 2019. évi általános választásáról

(Rövidített kivonat, a teljes szöveg a Biatorbagy.hu honlapon található.)

A köztársasági elnök a 308/2019. (VII. 26.) KE számú határozat értelmében a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek 2019. évi általános választását 2019. október 13. napjára tűzte ki.

A Nemzeti Választási Bizottság 183/2019. számú, 2019. július 30. napján kelt határozatában Biatorbágy város tekintetében – mivel a 2011. évi népszámlálás adatai szerint az adott nemzetiiséghez tartozó személyek száma a huszonöt főt elérte – a német nemzetiségi önkormányzati képviselők 2019. évi általános választását is 2019. október 13. napjára, a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek 2019. évi általános választásának napjára tűzte ki. A Nemzeti Választási Bizottság a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 1. számú mellékletében szereplő tizenhárom nemzetiség esetében nemzetiségenként felsorolta azon településeket, ahol a települési nemzetiségi önkormányzati képviselők választását kitűzi, és egyidejűleg meghatározta a jelöltállításhoz szükséges ajánlások számát is.

A biatorbágyi helyi választási iroda vezetőjeként Biatorbágy településen a 2019. évi helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek választásán megszerezhető mandátumok számát 8, azaz nyolc egyéni választókerületi és 3, azaz három kompenzációs listás mandátum szerint állapítottam meg.

SAVAZÓKÖRÖK BIATORBÁGYON

Biatorbágy város helyi választási iroda-vezetőjének a 2/2019. (II. 8.) számú határozatával a választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvény (Ve.) 77. § (1) bekezdésében kapott hatáskörömnél fogva az országgyűlési képviselők, az európai parlamenti képviselők, a helyi önkormányzati képviselők és polgármesterek, valamint a nemzetiségi önkormányzati képviselők választásához kialakított szavazóköröket és a szavazás helyszíneit a következők szerint állapítom meg:

- 001. szavazókör, cím: Karinthy Frigyes u. 4., általános iskola;
- 002. szavazókör, cím: Fő u. 94., közösségi ház;
- 003. szavazókör, cím: Baross Gábor u. 1., faluház;
- 004. szavazókör, cím: Dévay Gyula u. 1., óvoda;
- 005. szavazókör, cím: Baross Gábor u. 1., faluház;
- 006. szavazókör, cím: Bajcsy-Zsilinszky u. 13., óvoda;
- 007. szavazókör, cím: Kálvin tér 4., általános iskola;
- 008. szavazókör, cím: Szentháromság tér 6., általános iskola;
- 009. szavazókör, cím: Karinthy Frigyes u. 4., általános iskola;
- 010. szavazókör, cím: Kálvin tér 4., általános iskola;
- nemzetiségi szavazókör, cím: Baross Gábor u. 2/a, polgármesteri hivatal.

A szavazókörök területi beosztását (utcajegyzék) jelen határozat melléklete tartalmazza. A Ve. 78. §-a alapján a települési szintű lakóhellyel rendelkező választópolgárok szavazásának helyszíne a 005. számú szavazókör, cím: Baross Gábor u. 1., faluház.

VÁLASZTÁSI KAMPÁNY

A választási kampányidőszak 2019. augusztus 24-től 2019. október 13-án 19.00 óráig tart. 2019. október 13-án nem folytatható kampánytevékenység a szavazóhelyiségben, valamint a szavazóhelyiséget magában foglaló épületben; a szavazóhelyiséget magában foglaló épületnek a szavazóhelyiség megközelítését szolgáló bejáratától számított 150 méteres távolságon belül közterületen; az előbbieken meghatározott területen kívül az e területen belül tartózkodó választópolgár választói akaratának befolyásolására alkalmas módon [Ve. 143. § (1) bekezdés].

2019. október 13-án választási gyűlés nem tartható [Ve. 145. § (2) bekezdés]. 2019. október 13-án politikai reklámot nem lehet közzétenni [Ve. 147. § (4a) bekezdés]. 2019. október 13-án a közvélemény-kutatást végző személy abba az épületbe, amelyben a

szavazóhelyiség van, nem léphet be. Az épületből kilépők megkérdezésével készített közvélemény-kutatás eredményét (exit poll) csak 2019. október 13-án 19.00 óra után szabad nyilvánosságra hozni [Ve. 150. §].

NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐK VÁLASZTÁSA

Jelölő szervezet. Jelölő szervezet a választás kitűzésekor a civilszervezetek bírósági nyilvántartásában jogerősen szereplő nemzetiségi szervezet, ha a választási bizottság a jelölő szervezetek nyilvántartásába felvette (Ve. 3. § 3. pont). A törvény 50–72. §-ának alkalmazásában nemzetiségi szervezet a párt és a szakszervezet kivételével a civilszervezetek bírósági nyilvántartásában szereplő olyan egyesület, amelynek rögzített célja a nemzetiségek jogairól szóló törvény szerinti, konkrétan megjelölt nemzetiség képviselete [Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njt.) 2. § 14. pont].

TÁJÉKOZTATÓ A VÁLASZTÓPOLGÁROKNAK

A választáson csak a névjegyzékben szereplő választópolgár szavazhat. A névjegyzék tartalmazza a legkésőbb 2019. augusztus 7. napjáig a névjegyzékben szereplő, választójoggal és magyarországi lakcímmel rendelkező összes választópolgár adatait. A névjegyzékben szereplők értesítési címükre, ennek hiányában lakcímszámukra 2019. augusztus 23. napjáig kaptak értesítőt a Nemzeti Választási Irodától. Az értesítő tartalmazta többek között azt a szavazókört, szavazóhelyiség címét, ahol a választás napján szavazhat. Ezt követően a szavazókör névjegyzékbe történt felvételről a helyi választási iroda küld értesítőt, illetve amennyiben az értesítőt nem kapja meg, vagy elvesz, új értesítő is innen igényelhető.

Átjelentkezés. Az átjelentkezésre irányuló kérelmet az a választópolgár nyújthatja be, aki 2019. június 26-án és az átjelentkezésre irányuló kérelme elbírálásakor ugyanazon tartózkodási hellyel rendelkezett, és tartózkodási helyének érvényessége legalább 2019. október 13-ig tart [Ve. 307/A. § (1) bekezdés]. Az átjelentkezésre irányuló kérelemnek legkésőbb 2019. október 9-én 16.00 óráig kell megérkeznie a helyi választási irodához [Ve. 307/A. § (2) bekezdés]. Az átjelentkező választópolgár levélben történő vagy elektronikus azonosítás nélküli elektronikus benyújtás esetén legkésőbb 2019. október 9-én 16.00 óráig, személyes vagy elektronikus azonosítást követő elektronikus benyújtás esetén legkésőbb 2019. október 11-én 16.00 óráig visszavonhatja átjelentkezési kérelmét [Ve. 307/A. § (4) bekezdés].

Mozgóurna-igénylés. A választópolgár mozgóurna iránti kérelmet a helyi választási irodához levélben vagy elektronikus azonosítás nélkül, elektronikus úton legkésőbb 2019. október 9-én 16.00 óráig, személyesen vagy elektronikus azonosítással elektronikus úton 2019. október 11-én 16.00 óráig vagy 2019. október 11-én 16.00 órát követően elektronikus azonosítással elektronikus úton 2019. október 13-án 12.00 óráig, az illetékes szavazatszámoló bizottsághoz meghatalmazott útján vagy meghatalmazással nem rendelkező személy általi kézbesítésével 2019. október 13-án legkésőbb 12.00 óráig nyújthat be [Ve. 103. § (2) bekezdés].

Részletes tájékoztatásért vagy a kérelemnyomtatványokért forduljon bizalommal a Biatorbágyi Polgármesteri Hivatalában (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a) működő helyi választási irodához, vagy amennyiben rendelkezik ügyfélkapu-regisztrációval, a kérelmeket online is benyújthatja a Valasztas.hu internetes oldalon.

Dr. Kovács András
helyi választási iroda-vezető

Állami elismerést kapott két biatorbágyi polgár

Augusztus 20-a, államalapításunk évfordulója alkalmából több állami kitüntetést adtak át az arra érdemes személyeknek munkájuk elismeréseként. Idén a kitüntetettek között szerepelt két biatorbágyi személy is.

Augusztus 16-án Gulyás Gergely Miniszterelnökséget vezető miniszter Magyar Érdemrend lovagkeresztje – polgári tagozat – kitüntetést adott át dr. Kántor Zoltán szociológus, politológus számára.



Augusztus 20-án Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes a Magyar Érdemrend lovagkeresztje kitüntetést adta át Radnainé dr. Egervári Ágnesnek, a Biatorbágyi Egészségház ügyvezető igazgatójának.

Szívből gratulálunk mindkettőjüknek!



Elindult a helyi buszközlekedés

Másfél éves előkészítés eredményeként szeptember 2-től helyi buszjáraton, a ViaBuszon is közlekedhetnek városban belül a biatorbágyi emberek. Az alacsony padlós, légkondicionált, nulla kilométeres midibuszok bemutatóját az önkormányzat összekötötte a település területén megújult utak átadásával, tekintettel arra, hogy a buszjárat több ilyen útszakaszon gördül.

Tarjáni István polgármester úgy fogalmazott: a helyi közlekedés fejlesztése a városiasodás egyik eleme. Biatorbágyon a település mérete, illetve a lakosságszám egyre növekszik, ezért a közösségi közlekedést már nem lehet helyközi járatokkal lefedni, szükség van helyi megoldásra az igények kielégítése végett.

A megvalósult projekt csak a kezdet, a körjáratot később bővíteni kívánja az önkormányzat. Az útvonal folyamatos felülvizsgálatát a közlekedési szakemberek elvégzik, és az esetleg szükséges módosításokat a lakossági visszajelzések mentén fogják bevezetni a döntéshozók. A buszbemutatón többen hangsúlyozták, hogy a város idős lakossága, valamint az iskolába, edzésre járó gyerekek biztonságos közlekedése szempontjából az önkormányzat nagyon hasznos döntést hozott.

Az autóbusz-közlekedés igénybevétele 2019. október 31-ig ingyenes, csak ezt követően kell jegyet vásárolniuk az utazóknak online vásárlás útján vagy értékesítő pontokon (lásd: *Biatorbágyi Körkép* 2019. szeptemberi szám; *ViaBusz.hu*).

K. F.



Óvoda saját forrásból Indul a kivitelezés

Megkezdődött az új óvoda építése. Jelenleg a helyszínt készíti elő a közbeszerzési eljárás keretében kiválasztott kivitelező. A létesítmény az önkormányzat által korábban megvásárolt Nagy utca 29., 31., 33. szám alatti területen valósul meg. A beruházás során a Szily-kastély és a biai református templom közé eső háztömbök környezetének teljes felújítására és rendezésére is sor kerül.

Az említett ingatlanokon elbontják a helyi védettséget nem élvező toldalékos építményeket, korszerű közműveket vezetnek be, parkolókat, gyalogséltányt alakítanak ki, valamint parkosítanak.

A képviselő-testület már 2016-ban határozatot hozott az óvoda építésének szükségességéről, majd többszöri pályázási kísérlet után idén úgy döntött, hogy nem vár tovább a támogatásra, és az intézményt a település saját költségvetési forrásából valósítja meg.

Biatorbágyi örömhír, hogy településünkön magas a gyermekvállalási kedv, ezért a nevelési-oktatási intézmények folyamatos bővítése elsődleges érdekremtő közérdek. A tervezett 4 + 2 csoportos épület a Benedek Elek Óvoda jelenlegi százhusz százalékos túltelítettségét tudja majd enyhíteni.

BK.

Új utakon Útcacsoport-átadás Biatorbágyon

A felújított Árpád, Attila, Géza fejedelem, Petőfi, Dévay, Szily Kálmán utcát augusztus 29-én adták át Biatorbágyon. Városunk közel százötvenmillió forintos támogatást nyert az önkormányzati tulajdonú, szilárd burkolatú belterületi utak korszerűsítésére a *Pest Megye Területfejlesztési Program* költségvetési előirányzatából. Saját forrásból hatvanötmillió forint önerőt biztosított a pályázathoz, ezen felül pedig további huszonötmillió forint kiegészítéssel járult hozzá a pályázat részét nem képező útszegélyek, járdaszakaszok, buszmegállók kiépítéséhez.

A felújított utak hossza összesen 3016 méter. A felújított járdaszakaszok hossza 460 méter. A vízelvezetők hossza 984 méter. Az útszakaszokhoz kapcsolódóan közlekedésbiztonsági elemek teszik biztonságosabbá az itt élők és az erre közlekedők életét. Lényegesen javult a járhatóság, kevésbé romlik a gépjárművek állapota, és a simább aszfalt miatt csendesebbek lettek az utcák. Mindez kényelmesebbé teszi a munkába járást, elősegíti a munkahelyek és a közszolgáltatások jobb elérését, javítja a gazdálkodó szervezetek működési feltételeit, valamint jelentősen hozzájárul a városban szeptember 2-ától induló helyi közösségi közlekedés működéséhez. A ViaBusz midibuszok útvonala nagyrészt érinti a projekt keretében felújított útszakaszokat.

A frissen átadott utakon kívül a város önerőből kétszázhetvenmillió forintos összegből korszerűsíti többek között a Szent László, a Pipacs, a Székely, a Patak és a Domb utcát, valamint mindezekon felül további, közel tízmillió forintnyi összeget költ a Kandó, a Kamilla, a Tas, a Geréby, valamint az iharosi sportpályát megkerülő utak mart aszfalttal való javítására. A helyi busz által használt buszmegállók, buszöblök kiépítése is folyamatban van.

Az utak korszerűsítésére kiírt pályázat megvalósításában támogatóként közreműködött Csenger-Zalán Zsolt országgyűlési képviselő (*címlapképünkön*), a Pest Megyei Önkormányzat, a Nemzetgazdasági Minisztérium, valamint a Magyar Államkincstár.

BK.

UTTEurope

RAKTÁRI MUNKATÁRSAKAT KERESÜNK

Magyar tulajdonú ruházati nagykereskedelmi vállalkozás raktározási feladatok ellátására keres munkatársakat az alábbi munkakörök betöltésére:

SZEDŐ/CSOMAGOLÓ

- Rendelés összekészítés,
- kommissziós, csomagolás
- Áru elhelyezés, árupakolás
- Raktári rend fenntartása

TARGONCAVEZETŐ RAKTÁROS

- Áruk, anyagok emelése, polcra helyezése és egyéb mozgatása
- Kiszállítások összekészítése
- Áruátvétel

AMIT KÍNÁLUNK:

- Teljesítményhez igazodó versenyképes juttatás
- Hétfőtől-péntekig heti 40 óra munkavégzés
- Cafeteria és munkavédelmi cipő juttatása
- Lehetőség délutáni/délelőtti munkakezdet választására
- Munkába járás támogatása
- Stabil háttér
- Összetett, felelősségteljes munkakör
- Kellemes munkahelyi légkör
- Korrekt munkahely
- Tiszta munkahelyi körülmények
- Modern, új géppark
- Nyugat-Európai színvonal
- Havi és félévenkénti jutalom

Pályakezdezők jelentkezését is várjuk!
E-mail: munkaugy@utteurope.com
Telefon: +36 30 333 37 12
Munkavégzés helye: 2051 Biatorbágy, Budaörsi utca 1.
Az állaspályázat kapcsán kezelt személyes adatokra vonatkozó tájékoztatónkat megtalálja honlapunkon.

KREATÍV HOBBY BOLT

www.kreativ-hobbybolt.hu
Biatorbágy, Lomb u. 32.
Telefon: 30/968-4085

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 9-18, szombaton 9-12 óra között

Felkészítés eredményes felvételre

a gyermek meglévő képességeire alapozva,
minden tantárgyból (reáltárgyak kivételével)

gimnáziumba, érettségire, felső iskolákba

Budaörsi helyszínen: **20/244-7287**

Cipőjavítás

ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába
(a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás
hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 8-17, pénteken 8-16,
szombaton 8-13 óra között.
Tel.: +36 30 268 3856, +36 30 996 7419
E-mail: szanna135@gmail.com • <http://cipojavitas.atw.hu>

OPTIKA és SZEMÉSZETI RENDELŐ

Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-
és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink
részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!

Biatorbágy, Baross G. u. 3.
06-23-312-004

LEVELES-BARTA

ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK,
SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES
KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK
ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

Új tanév, régi intelmek

Kedves Diákok! A tanév kezdetével új és régi barátok, közösségek várnak mindenkit, azonban az odafigyelés, az óvatosság, a biztonság fontossága a régi marad. Néhány jó tanács, hogy a tanév sikeres, örömteli és biztonságos legyen:

- Az iskolába menet, illetve hazafelé a közlekedési szabályokat minden esetben be kell tartani! Olyan útvonalon közlekedj, amelyet a szüleid már bejártál, és amely lehetőleg nem elhagyott, kihalt. Minden esetben a jól kivilágított, ismert és biztonságos útvonalakat használd!
- Értékeidet (mobiltelefon, készpénz stb.) soha ne tartsd szem előtt, jól látható helyen, hiszen ez szemet szúrhat rossz szándékú embereknek.
- Ismerd szüleid elérhetőségét, telefonszámát, hiszen ha gond adódik, őket mindig el kell érned. Amennyiben később indulsz haza az iskolából, vagy programot szervezel magadnak, értesítsd szüleidet, hiszen ők időre várnak haza.
- Soha ne szállj be idegen autójába, ne kísérelj el senkit még rövid ideig se csak azért, mert például megmutatsz neki egy útvonalat.
- Fontos! Az erőszak soha nem old meg problémát! Játékból, viccből vagy csak a diáktársak előtti „menőzésből” sem szabad a másik embert sem tetteleg, sem szavakkal vagy az interneten keresztül bántani, megalázni. Ezeknek súlyos következményei is lehetnek.
- Az interneten nem minden az, aminek látszik. Hasznos dolog, de nagyon sok veszélyt is rejt. Légy óvatos a közösségi oldalak



használatával! Soha ne add meg a neved, a címed, a személyes adataidat, mert ezzel visszaélhetnek, akár zaklathatnak.

- Tudnotok kell, hogy az általános iskolák többségének van iskolarendőre, aki rendszeres kapcsolatot tart az intézmény vezetőjével, a diákokkal. Meghívás esetén jelen lesz a fontosabb rendezvényeken (tanévnitó, tanévzáró, fogadóóra, szülői értekezlet). Az iskolarendőr nevét, elérhetőségét a programban részt vevő iskolákban plakáton teszik közzé. Ha problémátok, kérdéseitek van, bátran forduljatok hozzá!

Sikeres, biztonságos tanévet kívánunk!
Pest Megyei Rendőr-főkapitányság
Bűnmegelőzési Osztály

Biatorbágyi Általános Iskola

Táborról táborra

KÉZMŰVESPALÁNTÁK AZ IHAROSBAN

A tábor célja volt, hogy a 6–10 éves gyermekek vakációjában kapjon helyet kreativitásuk, ügyességük és képzelőerejük fejlesztése. A foglalkozásokon különféle anyagokat (textil, papír, műanyag, fa) és technikákat (papírmásé-dekupázs technika, gipszfestés) próbálhattak ki. A népművészet és a régi kézművesmesterségek hagyományainak felhasználásával megismerkedhettek a tárgyalakítás alapvető

szabályaival, a forma és a funkció harmóniájával, valamint a szövés-fonás, nemezés, bőrzés, gyöngyözés, batikolás, mézeskalács-készítés mesterségbeli fogásaival.

A résztvevők a táborból nemcsak szép emlékekkel, hanem sok-sok saját készítésű tárggyal térhettek haza. A táborban letehetett nevetni, játszani, kirándulni, alkotni, bütykölni, ügyeskedni és természetesen ügyetlenkedni, mindezt szép környezetben, tiszta levegőn, jó és tápláló energiák között. Köszönet az önkormányzatnak, hogy mindezt lehetővé tette.

Kiss Mária, Oraveczné Tóth Katalin Mária,
Tóth-Fekete Nóra

ÚJ TECHNIKÁK ELSAJÁTÍTÁSA

A varázslatos nyári művészeti tábort immár ötödik éve sikeresen tudtuk megszervezni a 8–14 éves korosztály számára Biatorbágyon, az Iharosi-erdő szélén található vendégházban. A tehetséges fiatalok tanórán, kötelező foglalkozáson túli művészeti fejlesztésére nyílt lehetőség erdei tábori körülmények között.

A hét folyamán új technikával, az akrilfestéssel ismerkedtek meg a gyermekek. Emellett kiemelt figyelmet szenteltek annak, hogy felismerjék és alkalmazzák a fény és az árnyék jelentőségét a művészeti alkotásokban és saját munkáikban is a mondanivaló és az érzések kifejezésére.



A művészi alkotások készítése közben fejlődött a gyerekek eszközkezelési technikája és a térlátása.

A tábor utolsó napján közösen értékeltük a hetet, megosztottuk egymással a véleményünket, emlékeinket. A táborozók közül többen kiemelték, hogy jó volt megismerni egymást és új barátokat szerezni; jó érzéssel töltötte el őket, hogy olyan alkotásokat hozhattak létre, amelyeket büszkén mutathatnak meg másoknak. Fontos: idén is jelentkeztek visszajáró táborozók, akik saját elmondásuk szerint a korábbi évekhez hasonló pozitív élményekkel gazdagodtak. Mind a gyermekek, mind a szülei visszajelzései és saját megítélésük alapján is magas színvonalú, sikeres tábort zártunk.

Remélem, hogy a gyerekek az itt szerzett tudást magukkal viszik az iskolába, elsajátítottak számukra eddig ismeretlen technikákat, fejlődtek, újat tapasztaltak a csoportmunka tekintetében, és hozzájárultam személyiségük egészséges fejlődéséhez, kibontakozásához.

Sikeres, tudásban és rajzélményekben gazdag tanévet kívánok mindenkinek!

Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra művésztanár

NEKÜNK A BALATON A RIVIÉRA

Az idei nyár sem múlhatott el a szokásos balatoni tábor nélkül. Bázisunk az önkormányzat fonyódligeti üdülője volt, ahonnan különböző csillagtúrákat szerveztünk. A fürdőzéseken kívül a gyerekek egyik kedvence visszatérő programként a balatonboglári bobozás és a csúszdás vízi-biciklizés volt.

Színesítette programunkat a hajókirándulás Tihanyba, ahol az apátság megtekintése is cél volt. Az itt látottak felidéztek a harmadikosokban az év során megis-

mert olvasmányok történelmi eseményeit. A gyerekek számára felejthetetlen élményt nyújtott a sümegi lovagi torna bemutatója. A párbaj során magyar és mongol lovas harcosok mutatták be ügyességüket és mérték össze erejüket. Az időjárás összességében kegyes volt hozzánk, hiszen mindennap megmártózhattunk a hús habokban. Örömet jelentett számunkra, hogy egy-két ötödikes tanuló mellett a régi osztályunk hetedikes diákjai is szívesen töltötték velünk ezt az önfelelt öt napot.

Pénesz-Szabó Krisztina és Czinege Dóra

MATEMATIKA ÉS KALAND

Hetedjére szerveztük meg – ezúttal iskolánk udvarán, sátorozva – augusztus első hetében élménygazdag matematikatáborunkat, ahol készség- és térlátásfejlesztéssel foglalkozunk játékos formában.

Délelőttönként kiscsoportos matematikai foglalkozásokat tartottunk, amelyek során egy-egy érdekes témakört dolgoztunk fel, délután és este pedig játékos vetélkedőkkel, sportprogramokkal, társas- és logikai játékokkal, kézműves-foglalkozással telt az idő.

Minden évben volt táborlakók is meglátogatnak minket. Idén iskolánk egykori tanulója, Szabó Kristóf mesélt a nemzetközi matematikaolimpián szerzett élményeiről.

A rövidke egy hét ugyan hamar eltelt, de egészen bizonyos, hogy a tartalmas időtöltés szép emlék marad mindannyiunk számára!

Kantár Emese

ÉLMÉNYEK A BALATONNÁL

Újfént szociális tábort szerveztünk Fonyódligeten, az önkormányzat üdülőjében negyven gyermek részvételével, akik a Biatorbágyi Általános Iskola és a Ritsmann

Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola diákjai.

Az ötnapos táborba igyekezve első állomásunk Gárdonyban volt, ahol evezőtúrára vettünk részt. A csapat jól „összerázódott”, megtapasztaltuk, hogy mit jelent egy csónakban evezni. A Velencei-tó élővilágát is megismerhettük a szakavatott vezetők segítségével. Kora délután érkezünk célállomásunkra, ahol az utazás és az evezés fáradalmait a Balatonban pihentük ki. A második napon „bevettük” a szigligeti várat. A fáradtságért a páratlanul szép kilátás kárpótolt bennünket. Innen Tihanyba vezetett az utunk, ahol egy rövid séta után hajóra szálltunk: Siófokon várt bennünket a buszunk. Fonyódligetre érve még tudtunk fürödni is a Balatonban.

Új nap, újabb élmények! A Fenékpusztai Madárgyűrűző és Madármentő Állomásra látogattunk már korán reggel. Fantasztikus élmény közelről látni a piciny madarakat, megismertük az életmódjukat. Mindenki feszülten figyelte a kis tolasokat, hiszen a mindennapok során ilyen közel soha nem kerülhetünk hozzájuk. A reggeli kirándulást, majd strandolást követően vendégek érkeztek hozzánk: Ludmánné Tillinger Flóra fejlesztőpedagógus és Ijász férje, Ludmány Péter. A rövid gyakorlat után íjásverseny vette kezdetét, majd a verseny lezárása után még mindenki kedvére íjászkozhatott.

A csütörtök újra a Balatonról szólt: reggel a Kis-Balaton berkeibe látogattunk el, háromórás túrára vettünk részt szakvezetővel, majd a Kis-Balaton Ház kiállítását tekintettük meg, és játszottunk a vizes játszótéren. A keszthelyi Balatoni Múzeumba érkezve szintén vezetővel jártuk körbe a kiállítást. A délután és az este a lubbikolásról szólt.

Napközben lehetőség volt kézműves-foglalkozásokon részt venni, esténként pedig játékos vetélkedőkön dolgoztunk fel a megszerzett információkat. Az utolsó este megrendezett tábori *Ki mit tud?*-on mindenki megmutathatta a benne szunnyadó tehetséget.

Az utolsó tábori napon csomagjainkat a buszra rakva Veszprém felé vettük az irányt: az állatkertbe látogattunk el.

Rendkívül kedves táborozó csapatot sikerült összeválogatnunk. Remélem, a többség jövőre is velünk tart, hiszen nekünk, kísérőknek is nagy élmény volt az együtt töltött egy hét.

Megkeresésünkre több cég, szervezet is segítette szívesebben tenni számunkra a kikapcsolódást. Köszönetünket iskolánk honlapján, Facebook-oldalán fejezzük ki.

Gyimesi Gézáné és Dobróka Angéla szervezők



Biai Református Iskola

Minden gyerek kincs!

Lelki csapatépítés

Festői környezet, érdekes, fontos kérdések felvetése, megvitatása, nagyon kedves kollégákkal töltött idő, beszélgetések. A gödöllői Lázár Lovasparkban a Biai Református Általános Iskola tanárainak rendezett csapatépítő nap minden jel szerint hasznos volt, és elérte a célját.

A csapatépítési napon a bevezető imádság után Pataki András Dávid, a Fasori Református Egyházközség lelkipásztora a keresztény iskola kihívásairól tartott előadást. Gondolatmenete szerint a Szentírás erről „nem középiskolai fokon” szól hozzánk. Megnyugtató lehet a későbbiekre nézve, hogy helyre tette bennünk: az Isten szerinti nevelés elsődleges helyszíne a család, majd a gyülekezet, és csupán harmadik helyen az iskola. A mai társadalmi felfogás ezt a feje tetejére állította, leegyszerűsítve a problémát: mindenért az iskola a felelős. Holott nyilvánvaló: az iskola nem tudja átvenni a családi nevelés teljes súlyát. Természetesen a szülők és a pedagógusok szoros kapcsolata nélkül a sikeres nevelés elképzelhetetlen. Felmerül a logikus kérdés: hogyan kerülhet közelebb a pedagógus a családokhoz? A jól bevált családlátogatások sokat segíthetnek ebben.

A szülői nevelésről egyértelműen fogalmaz a Biblia: neveld a gyereket a neki megfelelő módon. Mivel a gyerek Isten alkotása, mindegyik gyerek kincs. Fontos az identitás megválasztása, illetve, hogy milyen társaságba engedjük a gyermekeinket. Neveljük őket arra, hogy megbecsüljék az előttük járókat. Tudatosítsuk bennük: tetteiknek következményei vannak. És további megszívelendő dolog: a nevelés folyamatában maga a nevelő is nevelődik,



hiszen a nevelés legfontosabb eszköze maga a nevelő. Példamutatónak, hitelesnek kell lennünk.

A tiszteletes úr magvas előadása után csoportokra oszlottunk, és megbeszéltünk néhány felvetett kérdést. A lelki feltöltődés után nem maradhatott el a testi feltöltődés sem. Fejedelmi ebédet kaptunk, majd következtek a kötetlenebb programok: lovaskocsikázás, múzeumlátogatás, és végül a lovas bemutató szereplőit csodálhattuk meg.

Tavaly februártól dolgozom a biai református iskolában. Nekem sokat jelentett, hogy ezen a napon egy kicsit felszabadultabban tudtunk beszélgetni a kollégákkal, és közelebről megismertük egymást. Negyvenegy teljes meg egy fél tanév van mögöttem, de még ilyen jól nem éreztem magam hasonló rendezvényeken. Köszönettel tartozunk Biatorbágy Város Önkormányzatának és iskolánk vezetőinek, hogy a köznevelési pályázat keretein belül lehetővé tették számunkra ezt a lelki csapatépítési napot.

Szabó Tibor

Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény

Csillagösvényen

Évzárás, évkezdés a PMAMI-ban

Rendhagyó tantestületi értekezlettel zártuk a 2018/2019-es tanévet Ópusztaszeren. A szokásos évösszegzés és az új tanév feladataira való felkészülés után csapatépítő és önismereti bolyongásra indultunk Európa leghosszabb sövénylabirintusába.

A történelmi feladványok, a tájékozódás és a szűnyoghadak okozta nehézségeken felülkerekedve végül mindenki szerencsésen kijutott az útvesztőből. A csoda-

szarvast mintázó labirintusból a Történeti Emlékparkba vitt utunk, ahol Feszty Árpád monumentális körpanorámáját, *A magyarok bejövételét* végigjárva eleven-

dett meg a szemünk előtt a honfoglalás. Az eseménydús tanév méltó lezárása volt ez a különleges nap, köszönjük Biatorbágy Város Önkormányzatának támogatását.

Szeptembertől pedig ismét kezdődik a tanítás, szeretettel várjuk a zenélni, táncolni, alkotni vágyó gyerekeket. Akik a tavaszi beiratkozásról lemaradtak, ne keseredjenek el: csoportos tanzakainkra – szolfézs-előképzőbe, néptánra és képzőművészetre – még most sem késő jelentkezni! További információkért kérjük, keressék fel iskolánk honlapját (Pmami.biatorbagy.hu) vagy Facebook-oldalát ([Facebook.com/pmamibia](https://www.facebook.com/pmamibia)).

Minden kedves növendékünknek, szülőknél, látogatóknak sok örömet és felszabadító művészeti élményeket kívánunk az új tanévben!

Bolyki Sára



Együtt a testület

Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola

Veni Sancte

Nagy öröm számunkra, hogy Isten kegyelméből intézményünk a Székesfehérvári Egyházmegye fenntartása alatt egyházi iskolaként nyithatta meg a nyolcadik tanévét.

Különleges volt ez a mostani *Veni Sancte*, hiszen ezúttal megtisztelt bennünket és a torbágyi egyházközséget Spányi Antal megyés püspök és Ugri Tamás pápai káplán (*felső képünkön*), a Székesfehérvári Egyházmegyei Katolikus Iskolai Főhatóság irodai igazgatója.

Az iskolaalapítók álma valósult meg most. A kezdetekben is ez volt a cél, hogy legyen katolikus oktatás Biatorbágyon az itt élő azon családok számára, akik ebben az értékrendben és szellemiségben szerették volna taníttatni és a családdal közösen nevelni gyermekeiket. Olyan iskolát álmodtak meg, ahol az írás, olvasás és egyéb tudományok mellett a gyerekeket az élő hitre, egymás szeretetére és az alkotó életre nevelik, s ahol egymást segítő, összetartó közösség nő fel.

Számos küzdelmes, fáradtságos, erőfeszítő év van mögöttünk. De sok türelemmel, kitartással, még több áldozatos munkával és sok imával sikerült megteremteni a mindenkorai helyzetben a lehető legjobb feltételeket, körülményeket és kihozni magunkból és az iskolából a legjobb eredményeket. Ezek az évek nagyon összekovácsolták az iskola közösséget. Rengeteg segítséget kaptunk a szülőktől, a szülői alapítványtól, a város önkormányzatától és más intézményektől. Nagyon köszönjük!

A legnagyobb segítség mindig felülről érkezett. Végig éreztük a Jóisten áldását és kegyelmét. A legnehezebb pillanatokban imáinkban a következő megerősítést kaptuk, nem egyszer, sokszor: *„Kérjétek és kaptok, keressetek és találtok, zörgessetek és ajtót nyitnak nektek! Mert aki kér, az kap, aki keres, az talál, s aki zörget, annak ajtót nyitnak.”* (Mt 7,7–8)

És íme, itt vagyunk, a nyolcadik tanévet már egyházi fenntartás alatt kezdhettük. Egy nagycsalád, a Székesfehérvári Egyházmegye katolikus iskoláinak a tagja lettünk, akik figyelnek egymásra, segítik és erősítik egymást szakmailag, emberileg és hitben. Ez a tudat nagy biztonságot, reményeket és örömet ad nekünk a jövőre.

Ami a pedagógiánkat és értékrendünket illeti, túl sok változás nem várható. Hiszen, ahogy Tamás atya (Ugri Tamás) fogalmazott, amikor januárban meglátogatta az iskolánkat: „Önök nem most,



hanem már hét éve átadták ezt az iskolát a katolikus egyháznak, csak nem az volt a fenntartójuk.” Talán most sokkal bátrabban és erőteljesebben vállalhatjuk hitünket, értékrendünket, nevelési elveinket és mindazt, amit eddig is tettünk.

Most is nagy várakozással, megújult erővel és reménnyel vágunk neki a tanévnek.

Különleges lesz ez a tanév a Czuczorban, hiszen a nyolcadik évfolyam is elindult. Új családokat is köszönhetünk iskolánk közösségében a népes első osztály indulásával. Összesen százhetvenhét gyermek kezdi meg a tanévet. Új pedagó-

gusokat, nagy tudású, elismert, megbecsült tanítókat, tanárokat is köszönhetünk az alsó és a felső tagozaton egyaránt. Megtisztelve érezzük magunkat, hogy többévi elköteleződés után úgy döntöttek, hogy iskolánkat választják, és itt folytatják az egyik legszebb hivatást.

Kívánom mindenkinek, gyerekeknek, pedagógusoknak, szülőknél, hogy a tanévkezdési lelkesedés soha ne lankadjon az év során, és egy tartalmas, szép, közös élményekben gazdag, sikeres tanévet zárhassunk majd jövő júniusban a *Te Deum* keretében.

Gál Edit igazgató

Tegyük Biatorbágyot még zöldebbé!

Ültess fát!

Hogyha másért nem, lombot ád.

Árnyékában megpihenhetsz,

Gondot ő visel reád.

Jó tavasszal nyit virágot:

Messze érzed illatát,

Kis madárka száll reája:

Ingyen hallhatod dalát.

Ültess fát.

(Jókai Mór: Ültess fát!)

A klímaváltozás egyik legjobb ellenszere, ha fákat ültetünk. Fontos, hogy minél hamarabb cselekedjünk, hiszen a fáknek évtizedekre van szükségünk, hogy megfelelő nagyságúra nőjenek.

Spontán módon bontott szárnyat a 10 millió fa mozgalom, amely ország-szerte új fák tömegének, szám szerint tízmillió darabnak a mihamarabbi elültetésére vállalkozik. Ennek a célnak a támogatására jött létre a 10 millió fa – Biatorbágy csoport, amely a környéken élők részvételét fogja össze és szervezi. A csoport célja, hogy minden biatorbágyi lakos után elültessünk egy fát (ez mintegy tizennégyezer fát jelent). Ebben kérjük minden biatorbágyi segítségét.

Sokféleképpen lehet segíteni: saját kertbe ültetés; facsemete-felajánlás; földterület-, kertfelajánlás ültetésre; ültetésben való segítségnyújtás; facsemeték tárolása és szállítványozása; magoncok nevelése; szakmai segítségnyújtás; szervezési feladatokban való támogatás; stb.

Várjuk magánszemélyek, cégek, vállalkozások, szervezetek, alapítványok, iskolák, óvodák, közös képviselők jelentkezését, támogatását a 10milliofa.biatorbagy@gmail.com e-mail-címen vagy a 20/357-5905-ös telefonszámon.

Kérjük, csatlakozzon a Facebook-csoportunkhoz is (10 millió fa – Biatorbágy), ahol folyamatosan nyomon követhetők az eredmények.

Nagy Mónika biatorbágyi aktivista



Védőnövények II.

Növényvédelem, növényáplálás növényi levekkel

Nagyon sok környezeti ártalom, emberi betegség írható az erős kémiai növényvédő szerek, műtrágyák számlájára. A hatásuk ugyan gyors és látványos, de hosszú távon nagy árat fizetünk miattuk. Jó hír, hogy egyre több gazdaság és kiskerttulajdonos ismeri ezt fel, és keresi, alkalmazza a szelíd növényvédelmi módszereket.

Az előző lapszámban írtam a vegyes kultúra fontosságáról, a különféle növénytársítások növényvédő, talajgazdagító szerepéről. Növénytársításokban az élő növények létükkel hatnak egymásra. Szükség esetén célzottabb, koncentráltabb hatást érhetünk el segítségükkel, ha áztatmányt, erjesztményt készítünk belőlük, és felhígítva kipermetezzük, vagy ezzel az oldattal öntözünk.

Legközismertebb növényi permetlé a csalánlé, amelyet tetvek ellen alkalmazhatunk eredményesen, emellett magas nit-

rogén- és nyomelemtartalmának köszönhetően hatásos tápoldatként is működik. Egyetlen hátránya a szaga. Ez azonban egy kis odafigyeléssel – bár rózsailatú sosem lesz – jelentősen enyhíthető. Ahogy a must borra erjedését is irányítja a jó borosgazda, úgy a növényi levek készítésénél is ügyelni kell, hogy a folyamat valóban erjedés legyen és ne rothadás. Legjobb esővizet használni, azonban eternit-, fibrocement és betoncserepekről ne gyűjtsünk. A víz pH-ja öt és hét között legyen, ezt patikákban vagy borászati kellékeket árusító boltokban kapható lakmuszpapírral meg lehet mérni. Ha túl meszes a víz, azaz hét pH felett van a kémhatása, tiszszázelékos ecettel be tudjuk állítani oly módon, hogy harminc liter vízhez negyed literet öntünk belőle. Ezzel egy pH-egységet fog csökkenni az értéke.

Az edény műanyag vagy rozsdamentes acél legyen, a fa is jó, de annál arra kell fi-

gyelni, hogy régebbi legyen, mert az újakból kioldódik a csersav, ami módosítja a permetszerünk hatását. Formáját tekintve jobb a magasabb, mint a szélesebb, hogy minél több növényi rész merüljön víz alá.

Friss növényből nyolcvan dekát-egy kilót, szárítottból tíz-húsz dekát számolunk tíz liter vízhez. 15–25 Celsius-fokon tartsuk az edényt, takarjuk le valamilyen légáteresztő anyaggal (jutazsák, régi lepedő). Naponta egyszer keverjük fel alaposan. 25 Celsius-foknál magasabb hőmérsékleten már károsodhatnak az enzimek. Minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban végbemegy az erjedés. A csalán például 18–20 Celsius-fokon tizenöt nap alatt készül el. Ha az erjedés negyedik-ötödik napján szályalevelet, bazaltport vagy zeolitot adunk hozzá (egy maréknyit tíz liter vízhez), a szaga kellemesebb lesz. Az erjedés befejeztével egy-két napon belül le kell szűrni, zárt kan-



nába téve pincében hónapokig eltartható. Különböző növényekből külön-külön készítenek erjesztményt, azonban ha már elkészült, a kijuttatás előtt keverhetjük.

Nagyon jó növény- és talajbaktérium-éltető keverék: hat liter csalánerjesztmény, két liter nadálytörjesztmény, két liter zsurlóerjesztmény tíz liter esővízhez.

A nadálytörjesztmény a gyümölcsfák tél végi lemosó permetezéséhez is alkalmazható: egy liter nadálytör, 20–25 milliliter paraffin és fél kiskanálnyi agyag vagy algi-

nit. Előre gondolkodva most ősszel még elkészíthetjük a nadálytörjesztményt. A Fűzes-patak partján és a Halas-tó környékén be lehet hozzá gyűjteni a leveleket. A kertekben is szépen megmarad, érdemes néhány tő fekete nadálytövet vagy kaukázusi nadálytövet telepíteni. Ez utóbbi sokkal nagyobb levéltömeget ad.

A fehér ürmet virágzaskor, augusztus-szeptemberben szedjük. Nemcsak rozsdagombaölő permetlevet készíthetünk belőle, hanem keserű teája szépen rendben

tartja az emésztőrendszerünket is. A pitypang a növények általános erősítője, és szintén serkentő hatással van a talajéletre. Virágzás kezdetén kell gyűjteni az egész növényt, de külön kell szárítani a gyökérzetét.

A rebarbara szára finom, különleges étek, azonban a levele mérgező hatású, ezért a konyhában nincs helye. Viszont földibolhák, tetvek, rovarlárvák ellen kiváló permetszert kapunk áztatmányából: fél kiló levelet három liter esővízben huszonnégy óráig áztatunk. Három egymást követő napon hígítás nélkül juttatjuk ki.

Kevésbé ismert növény a ruta, legfeljebb a népdalban hallhattuk: „Magos a ruta, ága elágazik...” A népdal első változatát Vikár Béla gyűjtötte, ő a rutát a szüzesség és a tiszta szerelem jelképeként jelöli meg. A ruta valójában nem fa, hanem nagyon szép ezüstös, szeldelt levelű, sárga virágú, napfénykedvelő félcserje. Macskák, böglyök és szúnyogok nem bírják az illatát. Erjesztménye tetvek ellen hatásos. A tormale cseresznye- és meggymonília esetén alkalmazható. Az elkészült kivonatokból, ha egyéb ajánlás nincs, öntözésnél két liter keverék nyolc liter vízhez, permetezésnél egy litert kilenc liter vízhez.

Ujvári Gabriella kertészmérnök

Mátyás király a csillagok között

CSALÁDI SZÍNHÁZ

10.04.

péntek | 18.00-20.00

JEGYÁR: 1500 Ft

HELYSZÍN:
Juhász Ferenc
Művelődési Központ
(Faluház nagyterme)



JUHÁSZ FERENC MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.
Tel.: 06 23 310 636 | E-mail: info@jfmk.hu | Honlap: jfmk.hu

Legyen Ön is rendszeres látogatónk! Egyéb programjainkat megtalálja a Programajánlóban és megújult honlapunkon. KERESSEN MINKET!

jfmk.hu





A képek Szabó Ferenc alkotásai



Szívügyek

Idén a Biatorbágy Városért életműdíjat dr. Tólas-Tamássy Tamás kapta, akiről városszerte tudják, hogy orvosi hivatása mellett közéleti múltja is jelentős. Mindemellett – az irodalom szerelmeseiként – Bia szülötte, Juhász Ferenc életművének helybéli gondozójaként is közismert.

– *A biatorbágyiak előtt közismert sokrétű orvosi, egészségügy-fejlesztési, közéleti, irodalmi tevékenysége. Az idő nem szabott korlátot?*

– Majdnem egész szakmai életemben gyakorló orvos voltam, az első vonalban, sebészként és általános orvosként is, nagy betegforgalommal, ügyeletekkel tarkítva, így sokáig sem időm, sem lehetőségem nem volt közéleti kérdésekkel foglalkozni. Aztán a nyolcvanas évek végén a szakmában egyre inkább felszínre kerültek az évtizedek alatt megcsontosodott egészségügy működési nehézségei, arra vállalkozó kollégák elkezdtek keresni a megoldás útjait. Ekkor néhány szakmapolitikai lapban megjelent cikkben magam is hozzáfűztem a véleményemet az útkeresés kacskaringóihoz. Hogy a helyi egészségügy alakításához saját tapasztalataimmal hatékonyabban hozzájárulhassak, az 1990. évi választásoktól bekapcsolódtam a település közéletébe. Szerencsés helyzet volt, hogy az egészségügy fejlesztését mindegyik szívügyének tekintette, így az ellátás alakítása támogató légkörben zajlott. Voltak viták, de végül is az eltelt évek alatt kialakult egy mindenki számára elfogadható, színvonalas kisvárosi betegellátás.

– *A település egyik volt háziorvosaként, egykori önkormányzati bizottsági tagként mit tart a legfontosabb eredménynek, amelyet elért, vagy a megvalósításában közreműködött?*

– 2002-ben az egészségügyi bizottság testületi határozatban kapta meg a feladatot a központi orvosi ügyelet megszervezésére. Így mint a bizottság elnöke személyes kötelezettségemnek éreztem a kitűzött cél mielőbbi elérését, annál is inkább, mert az egészségügyi ügyeleti rendszert az egyetem elvégzésétől kezdve megoldatlan, mind a betegek, mind az orvosok számára hátrányos szolgáltatásnak tartottam. Ennek részleteibe nem mennék bele, ma viszont elégedetten elmondhatom, hogy Biatorbágyon országos viszonylatban is magas szintű ügyeleti ellátás működik a nap huszonnégy órájában, a körzetektől függetlenül, saját rendelőegységben. Tehát: megvalósult az alapellátás és az ügyeleti szolgálat teljes szétválasztása, ami a körzeti orvosi munka lehetőségeit is előnyösen befolyásolja. Túl a szakmán, szívesen vettem részt a kultúra, a közélet más területein adódó eseményekben. A Biatorbágyi Polgári Kör összejövetelein különböző irányultságú emberek szívesen cserélték ki gondolataikat, a civil egyesület által kiadott *Viadukt* újság lehetőséget adott mindazoknak a megnyilvánulására, akik arra igényt tartottak. Az újsághoz készült sajtófotóimmal még a faluházban rendezett kiállításon is találkozhatott az érdeklődő. Több országosan ismert politikussal volt lehetőségünk személyesen találkozni, színvonalas kulturális rendezvényeket szerveztünk. Másfél évtizeddel később a falu szülötte, Juhász Ferenc halálának és a fiatal éveit Bián töltő költő, Parancs János halálának évfordulója alkalmából versválogatást állítottam össze, és támogatást élvezve adhattunk ki.

– *Honnan az irodalom iránti, ezen belül a Juhász Ferenc munkásságával kapcsolatos elkötelezettség?*

– Már a gimnáziumban, sőt talán már előbb is kiderült, hogy elsősorban a humán területek érdekelnek. Mind az irodalom, a zene, mind a képzőművészet különböző területei egyre jobban vonzottak, és ezt a vonzódást még erősítették a körülmények is. Barátaim között voltak képzőművészeti középiskolások, Balaton-



felvidéki rokonoknál fontos időtöltés volt a közös klasszikus zenehallgatás, irodalomtanárról pedig sokat elmond, hogy ismerte Babitsot, kapcsolatban volt József Attila baráti körével, sőt kislány korában Kaffka Margittal is találkozhatott. Magam Krúdyval gondoltam foglalkozni, kedvenc íróm volt, bár a kortársak közül is sokakat olvastam. Érettségire készülve még úgy volt, hogy a bölcsészkarra jelentkezem, de mivel tanítani nem akartam, a család elijesztett, és mentem az orvosegyetemre. Az talán nem véletlen, hogy Axel Munthe svéd orvos *San Michele regénye* című könyvét többször is olvastam. A szakmai elfoglaltság miatt aztán néhány könyv olvasása, egy-egy hangverseny, kiállítás maradt. Az írással a közélet hozott össze, mégpedig a szakmai kérdések foglalkoztatnak. A rendszerváltás után sok kollégámmal együtt vártuk a gyógyítás világának változását: reméltük, hogy a megelőző évek alatt tapasztalt hiányosságok, ellátási problémák lassan orvosolva lesznek. Többekkel együtt magam is igyekeztem szakmapolitikai lapokban közzétenni a véleményemet, esetleges javaslataimat. Közben – amint már említettem – a Biatorbágyi Polgári Kör égisze alatt kiadtuk a *Viadukt* című lapot, amelyben helyi hírekkel, közéleti témákkal foglalkoztunk. Persze a számítógép mindent megőrzött, és az addig írtak anyagából kiindulva került sor egy könyv megírására, amelyet aztán *Vízit éjes éjjel* címmel adtam ki. Juhász Ferencsel személyesen is találkoztam, ismertem több munkáját, és amikor eltávozott, igyekeztem minden tőlem telhetőt megtenni, hogy a szülőváros méltó módon őrizze meg a modern magyar költészet egyik legnagyobb alakjának emlékét. Jóleső élmény volt, hogy ebben a törekvésben minden támogatást megkaptam mind a család, mind a város részéről. Ugyanez vonatkozik Parancs János versválogatására is.

– *Hogyan telnek manapság a napjai? Esetleg egy új kötet megírása, szerkesztése napirenden van?*

– Nyugdíjba vonulásom után a szakmai munkát nem hagytam abba, még tizennégy évig általános orvosi magánrendelést folytattam. Megkíséreltem megvalósítani azt az elvemet, hogy az általános orvoslás a mai modern világban új feladatot kapott, amit én betegmenedzselésnek nevezek, amennyiben a betegnek segít eligazodni a specializálódott, korszerű módszereket alkalmazó egészségügy világában. Aztán négy éve a korom miatt úgy döntöttem, befejezem a szakmai tevékenységet. Sajnos a régi aktivitás már a múlté. Most egy könyv szerkesztésén dolgozom. A sokak által ismert, neves újságíró, Baróti Géza írásaiból állítottam össze egy kötetet. Még életében sokat találkoztunk, beszélgettünk. Azt hiszem, nem csak nekem volt kedves olvasmányom az *Iharosi krónika* című karcolatsorozata, amelyben két évtizedes biatorbágyi életük történetét írta meg a *Magyar Nemzet* napilapban. Ha minden jól megy, a könyv rövidesen megjelenik.

Az iskola mint harcmező

Verekedés, csúfolódás, kiközösítés, szakítás – csak pár azok közül a bántalmazó technikák közül, amelyek ugyanúgy az iskolai élet részét képezik, mint a dolgozatírás és a lecke. A gyerekek szenvednek, a tanárok küzdenek, a szülők tanácstalanok. Ki a felelős? Hogyan védhetjük meg gyermekeinket? Fontos kérdések, amelyek a digitális fejlődésnek, a telefonok elterjedésének és a közösségi hálóknak köszönhetően napjainkban aktuálisabbak, mint valaha. A gyerekek közötti zaklatásnak a következményei azonban nem csak a zaklatást elszenvedő gyermekre nézve káros. A zaklató, az áldozat és a szemlélő: mindhárman egy tragikus színjáték szereplői, amelynek nap mint nap tanúi lehetünk az otthonunkban, az iskolákban, a játszótéren vagy az utcán. Nem megoldás, ha kiátkozzuk a zaklatót, gyászoljuk az áldozatot, és nem veszünk tudomást a szemlélők (nézők) tömegéről. Nem a gyermekeinkről kell lemondanunk, hanem az általuk játszott szerepekről.

Senki sem születik zaklatónak. Minden ember számára elsődleges a fontosság érzése és a hovatartozás tudata. A fiatalokban olyan erős lehet ez a késztetés, hogy egészen elképesztő kegyetlenkedésre is képesek önmagukkal vagy társaikkal szemben, csak hogy a kortárs csoport befogadja őket. A zaklatás azonban tanult viselkedésforma. Márpedig ha tanult, akkor változtathatunk rajta.

Az emberek nehezen hiszik el azt az egyszerű ténnyt, hogy minden elkövető



egyszer maga is áldozat volt. Pedig nyilvánvalónak kellene lennie, hogy aki gyerekkorától szabadnak és erősnek érezheti magát, annak nincs szüksége arra, hogy megalázza az embertársait. A zaklatóknak mindig kell egy célpont, akin kitölthetik a dühüket. Magyarán, miszerint az áldozat más, mint ők, a legjobb esetben is üres kifogás. Áldozat bárki lehet. Miután egy zaklató kiszemel egy gyereket, az első reakció dönti el, hogy a célpont áldozatává válik-e. Ha a kiszemelt gyerek nem tud ellenállni a támadásnak – vagyis úgy viselkedik, ahogy a zaklató elvárja: kétségbeesik, megijed –, akkor egyfajta testi-lelki átalakulás veszi kezdetét.

Fontos, hogy a gyerekek tudják: a zaklatást jelenteniük kell, még ha sikerült is megállítaniuk. Ennek érdekében meg kell tanítanunk, hogy mit jelent „szólni”, illetve „árulkodni”. „Árulkodsz, ha ezzel bajba sodrod a másik gyereket. Erről nem akarok tudni! Szólsz, ha ezzel segítesz egy bajba jutott gyereken. Erről tudni akarok. Ha mindkét feltétel igaz, akkor is szólj.”

A harmadik szereplő a szemlélők csoportja, a statiszták serege, amely aktív vagy passzív részvételével közreműködve támogatja a zaklatót. Olykor csak a közelben téblábolnak, és elfordítják a fejüket, olykor pedig buzdítják a zaklatót, vagy be is kapcsolódnak a jelenetbe.

Ha a gyerekek rendszeresen efféle agresszív jeleneteket látnak, nagyobb eséllyel fogják mintának tekinteni a zaklatást.

A tétlen szemlélődésnek is ára van. Hiába gondolja valaki, hogy nyugodtan elfordíthatja a fejét, ez a döntése szép lassan őt is megmetyeljezi. A zaklatás félelmet kelt az egész közösségben, a gyerekek elveszítik a biztonságérzetüket. Fontos lenne, hogy minden gyerek, szülő, pedagógus felismerje: egytől egyig mindnyájan felelősek azért, hogy békés, elfogadó, mindenféle zaklatástól mentes légkör uralkodjon közöttük. Ha az egész csoport nemet mond a zaklató uralmára, megszakad az erőszak körforgása.

Tóthné Magasföldi Rózsa,
Pozitívkommunikáció.hu

Tehetünk az egészségünkért!



Miként augusztusi számunkban olvashatták, szeptember 28-án, szombaton a főtéren kerül sor Biatorbágy ez évi családi egészség-napjának megrendezésére az Egészségfejlesztési Iroda szervezésében.

Magyarország átfogó egészségvédelmi szűrőprogramjának keretében újra Biatorbágyra érkezik az a szűrőkamion, amely harminchétféle átfogó vizsgálat elvégzésére nyújt lehetőséget. A szűrőkamion befogadóképessége korlátozott, az érdeklődőket érkezési sorrendben tudják fogadni.

Egyéb szűrések az egészségházban: allergiavizsgálat (légúti, étel); anyajegyszűrés; belgyógyászat-kardiológia; boka-kar index mérése (érszűkület kimutatása); fogászati és szájüregi daganat szűrése; gerincvizsgálat, állapotfelmérés *spinal mouse*-zal; gyermekszemészet; labor: vércukor-, testzsír-százalék, vérnyomásmérés; pajzsmirigyultrahang.

Bemutatók: ifjúságvédelem; masszázsbemutató; önvédelmi bemutató; a stresszoldás technikái; tűzoltó-bemutató.



A Vöröskereszt szervezésében az eddigi évekhez hasonlóan retró véradás, elsősegélynyújtó bemutató és verseny, valamint főzőverseny a főtéren: hagyományos ételek egészségesen.

Gyermekprogramok: arcfestés; fejlesztő játékok; gyermekrajzverseny eredményhirdetése; körhinta; lufihajtogatás.

A programokon a részvétel ingyenes! További információkért kérjük, figyelje honlapunkat – Efi.biatorbagy.hu – és Facebook-oldalunkat!

Fontos tudnivaló! Az egészségnapon térítésmentes szűrővizsgálatokra lesz lehetőség, amelyek nem helyettesítik a szakorvosi vizsgálatokat, így a szűrővizsgálat alkalmával szakorvosi beutaló nem adható, és nem lehetséges vények írása (például gyógyszerek, szemüveg stb.) sem. Köszönjük megértésüket.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

A rendezvény lebonyolításához önkéntes segítőt keresünk, akár két-három órás váltásban is. Közösségi szolgálatot tudunk igazolni. Jelentkezni privát üzenetben a [Facebookon](https://www.facebook.com/efi.biatorbagy) vagy Szeker Enikő irodavezetőnél lehet a szeker.eniko@efi.biatorbagy.hu e-mail-címen.

EFI

Rendszerváltás? Rendszerváltozás? Rendszerváltoztatás?

M. Kiss Sándor történész előadása a művelődési központban

„Objektív (?) fogalmak – szubjektív (?) értelmezések. Negyedszázados múltra visszatekintő vita tárgya: mi is történt Magyarországon? (Rendszert) váltottunk? (Rendszer) változást értünk el? (Rendszert) változtattunk? És mikor? 1989-ben? 1990-ben? És kik? A társadalom egésze, amely más összefüggésben az egymásra épülő nemzedékek összessége? [...] Metaforákba bújtatott vita kemény történelmi kérdésekről... Marad a kérdés! Rendszerváltás, rendszerváltozás vagy rendszerváltoztatás történt?” – olvasható M. Kiss Sándor professzor emeritus egyik 2016-os

tanulmányában. „És ma? Változtak a kérdések, s ha igen, miben? És a válaszok?” – veti föl ugyancsak ő 2019-ben.

Kevesen foglalkozhattak többet az 1989-et megelőző időszakokkal, mint a Rendszerváltás Történetét Kutató Intézet és Archívum főigazgató-helyettese, akinek fő kutatási területe az 1956-os forradalom és szabadságharc, illetve az azt követő megtorlás. A történész, aki több tucat könyv és több mint nyolcvan tanulmány szerzője, a Juhász Ferenc Művelődési Központ meghívására most Biatorbágyon tart előadást a témában a



művelődési központban október 10-én 18 óráig.

Az előadó személye és a téma aktualitása miatt kiemelten ajánljuk mindenki számára, beleértve a nyolcadik osztályos és a középiskolás fiatalokat, valamint a pedagógusokat is.

-jfmk-

Családi bölcsőde az EBKE sikeres pályázata révén

Az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület 2017-ben pályázatot nyert a kisgyermeket nevelő szülők munkavállalási aktivitásának növelése céljából megvalósuló *Gyermekellátó-kapacitások Fejlesztése az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesületnél* projekt megvalósítására. A projekt a Széchenyi 2020 európai uniós támogatási program keretében valósul meg, amelynek során az egyesület részére 49,44 millió forint vissza nem térítendő támogatást ítéltek meg.

Az európai uniós pályázat (VEKOP-6.1.1-15-PT1) keretein belül az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület két családi bölcsődei csoport megvalósítására kapott lehetőséget, amelynek céljaként hozzájárul a kisgyermekes szülők munkaerőpiacra visszatérésének elősegítéséhez – ezzel támogatva a nők munkába állását és a foglalkoztatását a gyás/gyed letelte után. Ezáltal bővül a gyermekellátási szolgáltatások fejlesztése Biatorbágyon és térségében.

A projekt célja, hogy az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület vállalásával segítse és részben megoldja a térségben élő 0–3 éves gyermekek napközbeni ellátását azáltal, hogy két csoport új, 7+7 férőhelyes családi bölcsődét létesít és működtet Biatorbágy frekventált részén.

A közel ötvenmillió forint európai uniós támogatás segítségével a projekt 2019 második negyedévében megvalósult Biatorbágyon, és május 16-tól a Hétszínvirág Családi Bölcsőde 1. csoportja már fogadja a jelentkezőket. A Hétszínvirág Családi Bölcsőde 2. csoportja szeptember 30-tól működik.

A beruházásnak köszönhetően négy új munkahely teremtésére nyílt lehetőség.

A fejlesztés eredményeként az Egészséges Biatorbágyért Közhasznú Egyesület hosszú távú elköteleződést vállal a 0–3 éves gyermekek egészséges fejlődéséért, a családok támogatásáért, a családi bölcsőde környezetbarát módon való működtetéséért.

A projektről bővebb információt az Ebke.hu és a Hetszinviragbolcsode.hu oldalon olvashatnak.

További információ kérhető Kalocsai Ádámtól a 20/935-5385-ös telefonszámon és az info@hetszinviragbolcsode.hu címen.

EBKE



Mindenki szabadlábbon

Játék a könyvtárban

A Karikó János Könyvtár június első két hetében különleges programmal várta a tanév utolsó napjaival küzdő felső tagozatos diákokat. A könyvtári „szabadulószoba” nem a hagyományos szabadulószobák sötét és néha ijesztő hangulatát akarta felidézni, hanem szeretett volna betekintést adni a részt vevő diákoknak a logikai feladatok és könyvekkel kapcsolatos kérdések megoldásának élvezetében. Természetesen a játék során azok a diákok is megismerkedhettek a könyvtárral, akik még sohasem jártak itt.

Kertész Zsófia, a játék szervezője két népszerű ifjúsági regényt használt fel a feladatokhoz. A hetedik és nyolcadikos osztályoknak az *Időfutár* című sorozat első kötete, *A körző titka* adta meg a megoldandó feladatok témájaként szolgáló alaptörténetet. Az ötödikesek és a hatodikosok pedig az Annie M. G. Schmidt *Ábel és a repülő lift* című könyvével ismerkedhettek meg, mielőtt belevágtak a feladatok megoldásába.

A véletlenszerűen kialakított csapatok, miután elolvasták a regény főszereplőjének üzenetét, amelyben segítségüket kéri egy kulcsfontosságú tárgy megtalálásában és ezzel a főhős kiszabadításában, borítékokba zárt feladatokat kaptak. Minden megoldott feladat után újabb könyvekben elrejtett boríték következett, amelyekhez csak a helyes szám- és betűkódok megfejtésével tudtak eljutni. A cél az volt, hogy a játék során megismerkedjenek a könyvtár olvasótermével és gyermekkönyvtári részlegével. Minden



megoldás előrébb vitte a résztvevőket, akik így nemcsak a szobák-ból szabadulhattak ki a játék végén, de a főhősökön is segíthettek a kincsesládában megtalált liftkulccsal és körzővel. Mindezt egy rövid videóüzenetben „mondtak köszönetet a regények főhősei”, akiket a szervező kislánya alakított.

A diákok – a nyári nagy meleg ellenére – lelkesen és helyesen oldották meg a feladatokat, így senki sem maradt a könyvtár olvasótermének foglya.

Dirda Orsi, KJK

Napközben biztonságban

Idősklub demenciával élők nappali ellátására

A Boldog Gizella Alapítvány idősek és demenciával élő idősök számára nyújt alapszolgáltatást. A nappali ellátás igénybe vehető bármely olyan szellemi hanyatlással járó betegség esetén, amelyet szakorvos megállapított.



A demencia előfordulásának gyakorisága az életkor növekedésével együtt növekszik, hatvanöt éves kor felett pedig nagyjából ötévente megduplázódik az esély arra, hogy valakinél kialakuljon. A betegség előrehaladtával az érintett állandó felügyeletet igényel, nem hagyható magára, mindennapi tevékenységeiben (étkezés, öltözködés, higiénés tevékenységek) egyre több segítséget igényel.

Ennek a Magyarországon is egyre több embert érintő, neurodegeneratív betegségnek a pontos kiváltó okai nem ismertek, gyógyítása egyelőre nem lehetséges, azonban a meglévő szellemi képességek minél hosszabb megőrzéséért, a jó életminőség fenntartásáért sokat tehetünk. Többek között az aktív szociális élet csök-

kentheti a kór kialakulásának esélyét, lassíthatja annak előrehaladását.

Klubunkban a szabadidő kellemes eltöltése mellett szakszerű, egyénre szabott gondozást nyújtunk. Szociális és mentálhigiénés szakemberek, gondozók, pszichiáter, pszichológus, neurológus szakorvos egyéni és csoportos foglalkozásokba vonják be a klubtagokat.

Ez az ellátási forma a hozzátartozók tehermentesítését is szolgálja, hiszen itt szakápolói felügyelet alatt, biztonságban tudhatják szeretett rokonukat.

Klubunk munkanapokon 8-tól 16 óráig tart nyitva. Az ellátás térítésszerű-köteles.

További információk, elérhetőség: Biatorbágy, Boldog Gizella u. 1.; telefon: 23/530-550/107; fax: 23/530-559; internet: Gizella.hu.

Megint Remetén táncoltunk

A Biatorbágyi Székely Kör idén is – most már harmadjára – elutazott a Gyergyóremetén megrendezett tánc táborba. A nyár közepén szervezett kulturális, hagyományörző programon a székely kör tizenkét fős gyerekcsoportja képviselte Biatorbágyot a színpadon, énekelve, citerázva és táncolva.

Később, augusztus elején hat kisgyermek visszatért Remetére (felső képünkön), a VII. gyergyói tánc- és zenetáborba, hogy helybéli táncokat mutassanak be a közönség számára. Betanítójuk ezúttal Ivácon László, illetve a Háromszék táncgyűttes táncosai voltak. A tánc táborban közel hetven gyerek ropta, többek között Svájc-ból, Magyarországról és a környező falvakból is érkeztek az ifjú tehetségek. A tánc tábor zárónapján közel kétórás gálaműsort adtak elő a gyerekek.

László Ferenc



Ismét biatorbágyi empátianap

Szeretettel várjuk október 5-én a Biatorbágy és Környéke Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek negyedik gálájára!

A rendezvényre – amelynek témája: *Hátrányos helyzetből kihozni a lehetetlent* – a Juhász Ferenc Művelődési Központban kerül sor 14.30-tól 19 óráig.

Sztárfellépő László Attila, az RTL Klub *Csillog születik* című tehetségkutató műsorának a 2011. évi győztese. Meglepetésműsor: *Szolnok-Laser* animációs és fényjátékshow. Ünnepi nyitóbeszédet mond Tarjáni István polgármester. További programok: a Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetsége és a Buda Környéki Látássérültek Közhasznú Egyesülete tisztségviselőinek a témával kapcsolatos gondolatai; Koselák Renáta kerekesszékes tánca; Kiss Viktória hástáncbemutatója; Kegye János pánsípelőadása; a zsámbéki szenior tánc csoport műsora; Lévai Balázs – versmondás; tombolahúzás.

Az előadások közötti szünetekben büfé áll rendelkezésre, ahol a fogyasztás ellenértékével egyesületünket támogatják.

Rendezvényünk nyitott a nagyközönség számára. Kérjük, tartson velünk!

H. V.



„Velünk Könnyebb Az Élet!”



2019

Az empátianap isteni szikraként bevilanása is annak a megújulási folyamatnak a része, amelyet 2015-ben álmodtunk meg. Az egyéb adminisztrációs és anyagi problémák miatt 2016-ban csak zártkörű rendezvényt tudtunk produkálni, azonban ezt az alkalmat nyugodtan nevezhetjük volna az összefogás napjának is, mert ahogyan a biatorbágyi és a környékbeli vállalkozások, előadók, családok, barátok, rokonok, kollégák, ismerősök segítettek, az nem mindennapi cselekedet volt, ezzel is hatalmas empátiát tanúsítva irányunkban. Csak hálával, szeretettel és tisztelettel tudunk beszélni róluk. Rengeteg erőt adott nekünk, hogy ennyien és ilyen nagy szeretettel támogatták az ügyünket: 2017-től már nyilvánossá tehetjük a rendezvényt.

A gálánkon a színvonalas előadások mellett szakemberek rövid előadásait kísérhetjük figyelemmel, akik az aktuális téma köré csoportosítják gondolataikat. Támogatónk jóvoltából sok értékes tombolanyeremény sorrolására is szakíthatunk időt. A nagyterem előterében az egyesület tagjai által készített kézimunkák és fotók lesznek kiállítva. Az előadások közötti szünetekben büfé áll rendelkezésre, ahol a fogyasztás ellenértékével az egyesületet támogatják.

A pozitív visszajelzések okán feladatunknak érezzük, hogy az empátianap továbbra is „jelen legyen” Biatorbágy életében.

Husza Valéria

MÉTERÁRU, FONAL, RÖVIDÁRU üzlet

Biatorbágy, Baross G. u. 1/a
+36 20 911 6808

BARED-TEX Kft.
baradtex@freemail.hu

NYITVATARTÁS

hétfőn 13.30–17.30
keddtől péntekig 8.30–17.30
szombaton 8.00–12.00



ÁLLÁSAJÁNLAT KÖNNYŰ FIZIKAI MUNKA

A Bau-Haus Kft. felvételre keres könnyű fizikai munkára korrekten bejelentett fizetéssel megbízható segéd- illetve betanított dolgozót 8 órás munkarendben.



Munkavégzés helye: Törökbálint.

Feladatok:

- lemezek darabolása, bevonatolása;
- lemezajlítás, -csavarozás;
- műanyag habok méretre vágása, ragasztása;
- elemek összeszerelése.

Előny: CO hegesztési tapasztalat (nem elvárás)

Amit kínálunk:

- stabil, hosszú távú munkalehetőség
- korrekt vezetői hozzáállás
- összetartó csapat
- versenyképes fizetés, teljesítményarányos juttatási csomag
- segítségnyújtás a betanulási folyamatokban

Jelentkezéseket az alábbi elérhetőségeken várunk:
bela.bagyon@bau-haus.hu • 70/380-8785



- FÜNYÍRÁS • KASZÁLÁS
- NÖVÉNYVÉDELMI PERMETEZÉS
- SÖVÉNYNYÍRÁS
- ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁS
- GYÜMÖLCSFA METSZÉS
- ÖNTÖZŐRENDSZER

HÍVJON BIZALOMMAL!

Telefon: 30/660-2036 laci.kertapolas@gmail.com



Filmstúdióink ingatlanüzemeltetés területére keresünk új munkatárs(ka)t Etyek vonzáskörzetében

GÉPÉSZ / ELEKTROMOS KARBANTARTÓ

munkakörbe, teljes munkaidőben

FELADATOK:

- üzemi területek és az irodaépület napi műszaki üzemeltetési feladatainak ellátása;
- épületgépészeti/elektromos berendezések napi kezelése, ellenőrzése, üzemben tartása, eseti kisjavítása;
- ütemterv szerinti, tervszerű megelőző karbantartások elvégzése betanítás alapján;
- hibaelhárítás, a berendezések üzemképességének biztosítása;
- elvégzett feladatok papír alapú és elektronikus (számítógép, okostelefon) dokumentálása, napi jelentés készítése az üzemeltetésvezető részére;
- külsős szakemberek kísérése, az általuk végzett munka ellenőrzése;
- hibafeltárási tevékenységben való aktív részvétel;
- felhasználókkal, kollégákkal, szakvállalkozókkal való napi kommunikáció.

ELVÁRÁSOK:

- középfokú szakirányú végzettség;
- épületüzemeltetésben szerzett legalább egyéves szakmai gyakorlat;
- épületgépészeti, épületvillamossági berendezések ismerete;
- CAFM-rendszerek felhasználói szintű ismerete, vagy jó affinitás számítógép és okostelefon felhasználói szintű alkalmazásának elsajátítására;
- kiváló problémafelismerő és -megoldó képesség;
- pontos, önálló, felelősségteljes munkavégzés;
- munkába járás önállóan;
- erkölcsi bizonyítvány;
- ápoltság, kulturált megjelenés.

JELENTKEZÉS AZ ÁLLÁSRA:

A fényképes, magyar nyelvű önéletrajzokat e-mailben várjuk a job@kordastudio.hu címre.

A Magyar Posta Zrt.
Biatorbágy településre
rész vagy teljes állásban, rugalmas munkaidőbeosztással,
akár alkalmi foglalkoztatásban is,

KÉZBESÍTŐT

keres

A munkakör betöltésének feltétele:

- 8 általános iskolai végzettség
- bejegyzésmentes erkölcsi bizonyítvány

Az állás betöltéséhez előnyt jelent:

- segédmotoros jogositvány

Juttatások:

- pótlékok, ösztönzők
- 6 hónap után cafetéria keret, munkaruha

A munkakör azonnal betölthető.

További információ:

Solymosi Alíz tel: (30) 771-6622
2051 Biatorbágy Baross Gábor út 5/a.
E-mail: Solymosi.Aliz@posta.hu

A jelentkező a jelentkezéssel önkéntesen hozzájárul, hogy a Magyar Posta Zrt. (Székhely: 1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6., Cg:01-10-042463, adatvédelmi tisztviselő: adatvedelem@posta.hu) a jelentkezésben megadott adatait a meghirdetett vagy az álláspályázat időszakában felmerülő másik betölthető pozícióra alkalmas jelölt kiválasztása céljából a kiválasztási eljárás végéig kezelje. A jelentkező az adatai törölését, a hozzájárulásának visszavonását a 1540 Budapest postacímre, vagy a toborzas@posta.hu e-mail-címen kérheti. Hozzájárulásának visszavonása azonban nem érinti a visszavonás előtt folytatott adatkezelés jogszerűségét. Az adatkezelésről a további tájékoztatás elérhető a www.posta.hu Adatkezelési tájékoztató menüpontjában.

www.posta.hu



KÁRPITOS

antik és modern bútorok kárpitozása
bútorjavítás és -felújítás
autó és motor ülések javítása
telefon: +36 / 20 / 3917 – 622
műhely: Biatorbágy, Petőfi Sándor u. 5.

Felújításra, javításra szorul bútorra?

Hívjon, írjon, megjavítja Önnek a Tuba!

info@karpitostuba.hu

ingyenes felmérés és szállítás
www.karpitostuba.hu

Megtanítom tanulni gyermekét

az aktuális tananyagban keresztül

Egyéni fejlesztés (3–12. osztályig)

- A tanulási folyamat beindítása
- Az önálló tanulási képesség kifejlesztése
- Nehezen tanulók elakadásainak korrigálása

Budaörsi helyszínen: **20/244-7287**

MINDEN ÓRÁBAN

Budai Agglomerációban ELADUNK EGY INGATLANT.*

CSATLAKOZZ HOZZÁNK
ÉS ADD EL TE A KÖVETKEZŐT!

WWW.OC.HU

*AZ ÉV MINDEN EGYES MUNKANAPJÁN, AZ OTTHON CENTRUM TELJES HALÓZATÁBAN



Jelentkezz most! +36 70 454 54 64

munkalehetoseg@oc.hu

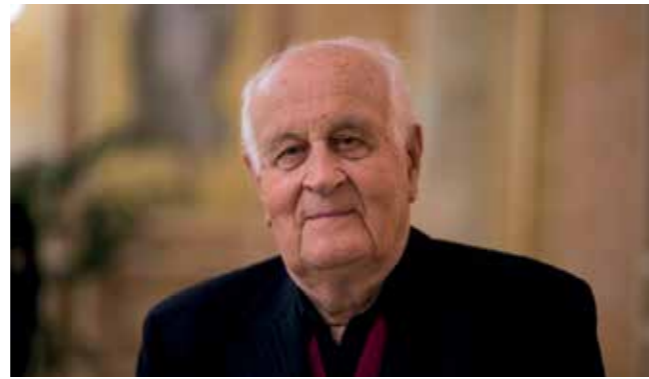
Múlt, jelen és jövő köteléke

Szent István királyunk, az államalapítás és az új kenyér ünnepén a város polgárai a művelődési központ előtt fölállított színpad köré gyűltek, hogy megnézzék az önkormányzat és a Juhász Ferenc Művelődési Központ által szervezett megemlékezést és műsort, nem utolsósorban a tűzijátékot. Az ünnepi beszédet Tarjáni István polgármester mondta.

A kenyérszentelés celebrálását három egyházi ember, Mészáros Péter, a biai katolikus közösség plébánosa, Molnár Sándor, a biai református közösség lelkipásztora és Tankó Zoltánné, a torbágyi református közösség lelkipásztora végezte. A nemzeti színű szalaggal átkötött kenyereket Szakadátai László alpolgármester szegte meg. Természetesen a tradicionális borcsapolás sem maradt el, ennek pedig Tarjáni István polgármester és Varga László alpolgármester tett eleget, kínálva az ünneplő biatorbágyiakat.

Az Erkel Ferenc kamarazenekar és Bolyki Sára előadásában felhangzott a város himnusza, amelyet első alakommal a városünnepen hallgathatott meg a közönség. Az a főpróba volt, a mostani interpretáció pedig a premier – fogalmazott a polgármester. A siker nem maradt el: a közönség tapsára az előadókna újrázniuk kellett. A műsort követően jött az elmaradhatatlan tűzijáték; az ünnepet az Esszencia zenekar táncbáza zárta.

Király



Az augusztus 20-i műsor keretében két díj átadására is sor került. Tarjáni István polgármester először az idén fennállásának hatvanadik évfordulóját ünneplő Szakály Mátyás férfikórus elnökét és karnagyát szőlította színpadra, s adta át számukra a képviselő-testület döntése nyomán az idei Dévai Gyula közművelődési díjat. (A kórus jubileumáról, majd előadásáról lapunk ez évi májusi, illetve június-júliusi számában olvashattak.)

Idén először adták át a Biatorbágy Városépítészeti elnevezésű díjat. Ugyancsak testületi döntés alapján az arra érdemes Callmeyer Ferenc (képünkön) kétszeres Ybl-díjas, Prima-díjas címzetes egyetemi tanár, építésmérnök lett, aki az elismerést korábban már átvette. Callmeyer Ferenc az egyébként korábban bontásra ítélt Szily-kastély megmentéséért, felújításáért kapta a város elismerését.

K. F.



Kenyérszentelés



Szól a város himnusza

Színpadon az Esszencia zenekar

A fotókat Veres Gábor készítette

Részletek Tarjáni István polgármester augusztus 20-i ünnepi beszédéből

Tisztelt ünneplő biatorbágyiak, honfitársaim! Az Újszövetségben olvashatjuk a következőket Máté evangéliuma szerint: „Óvakodjatok a hamis prófétáktól! Báránbörben jönnek hozzátok, de belül ragadozó farkasok. Gyümölcsseikről ismeritek fel őket. Szednek-e töviset közül szőlőt vagy bogáncsról fűgét? Így minden jó fa jó gyümölcsöt terem, a rossz fa pedig rossz gyümölcsöt. Nem hozhat a jó fa rossz gyümölcsöt, sem a rossz fa jó gyümölcsöt. Kivágnak és tűzre vetnek minden fát, amely nem terem jó gyümölcsöt.” [Mt 7,15–19]

Első királyunk, István ismerte a tanítást, és e szerint élte életét. Akarata volt, hogy a közösség, amelyet vezetett, is ismerje az írást, életét ne földi dolgokra alapozza – mert azok mulandók –, hanem égiekre, mert azok örök érvényűek.

Erre a tette váltott tanításra, a keresztény Magyarország születésére és annak megalapozására emlékezünk 1083 óta minden esztendőben augusztus 20-án. Szent László királyunk akaratára ebben az évben emelték oltárra első királyunkat Imre herceggel és Gellért püspökkel egyetemben.

Államalapító királyunk ünnepén Szent László királyról is illendő szólni, aki továbbhaladt az elődje által kijelölt úton, és nemcsak ismerte az írást, de tettekre váltotta az abban foglaltakat. Gyakorolta a megbocsátás erényét, amikor a nagyapját, Vazult megvakíttató István király szentté avatását kezdeményezte; gyakorolta az apostolok küldetését, amikor püspökséget alapított Zágrábban, és templomot építtetett Szűz Mária tiszteletére Váradon. Az előbbi erényeket együttesen gyakorolva kegyelmezett meg a legyőzött kunoknak, és telepítette le őket az Alföldön. [...]

Úgy illő és üdvös, hogy azokról sem feledkezzünk meg, akiket ebben az évben Biatorbágy képviselő-testülete kitüntetésre érdemesnek ítélt. Biatorbágyért díjban részesült Angelika Schöfl, aki a testvértelepülési kapcsolatunkat Herbrechtingen részéről hosszú évek óta szívén viseli és élveti. Biatorbágyért díjban részesült Rack Ferencné a biatorbágyi német nemzetiségért végzett, hosszú évek óta tartó tevékenységéért. Biatorbágy Városért életműdíjat adományozott a képviselő-testület dr. Tálas-Tamássy Tamásnak a helyi közösségért végzett sok évtizedes tevékenységéért. [...]

Hadd idézzem fel rendezvényünk ez évi mottóját: „A város, aminek lelke van”.

Van-e, lehet-e lelke egy városnak? – kérdezhetik. Én hiszem, hogy igen, amennyiben a közösségeiben élők a tevékenységükkel a nagyobb közösség, Biatorbágy épülését is szolgálják. Az egykori Bia és Torbágy települések sok évszázados fejlődés és közeledés után egyesültek, és mára Biatorbágy a városiasodás útját járja számos régi és új közösségével, egyesületével és kulturális csoportjával.

Így leszünk mindannyian részei az egésznek – Biatorbágynek – személyenként, egyesület vagy bármilyen más közösség tagjaként, és alakítjuk folyamatosan azt a kisvárost, amelyben nemcsak jól megfér egymás mellett az őslakos és az újonnan beköltöző, hanem egymásra hatva formálja környezetét, egymást segítve építi közösségeit. Ezeknek az egymást segítő, szeretetből töltekező kapcsolatoknak az összessége, vagyis mi, mindannyian építjük, alakítjuk Biatorbágyot olyan várossá, amilyenné szeretnénk, hogy váljék olyanná, ahol jó élni, jó lenni, és amelynek hiszem, hogy van lelke.

Mindezek tudatában hívok mindenkit, hogy országunk Alaptörvényével összhangban folytassuk tovább nemzet- és országépítő munkánkat települési szinten is. A Szent István által kijelölt úton járva biztosak lehetünk abban, hogy nem tévesztjük el az irányt, és ha nem is mindig az egyéni vágyainknak megfelelően, de a közjót szem előtt tartó céljaink felé haladunk.

2010 óta ezen elvek alapján folytat párbeszédet biai és torbágyi, katolikus és református, székely és sváb, hívő és nem hívő, őslakos és beköltöző, vállalkozó és megrendelő. Mindenki a saját joga, saját döntése, szabad akarata szerint lehet lelkében szegény vagy gazdag. Rajtunk múlik, hogy Biatorbágy a béke szigete lesz-e, ahol mindenki elmondhatja véleményét, és a döntésekből senki sincs kirekesztve. A küzdelem ebben a felfogásban nem háború, a vita nem harc, az ellenérdekelte fél nem ellenség. Összeköt bennünket a közös múlt, a közös jelen, a közös jövő.

Első királyunk cselekedetei, szelleme és intelmei máig hatnak, de időnként új értelmezésben, új megközelítéssel fogalmazza át az aktuálpolitika. Hóman Bálint, aki 1939 és 1942 között Magyarország vallás- és közoktatásügyi minisztere volt, erről a következőket mondta: „Az ünnepi lázban Szent Istvánt mindenki magáénak vallja, rá hivatkozik, nevével kérkedik, eszméivel saját eszméit keresi, ám politikájában nem az igazságot, csak öngigazolást szeretne fellelni.”

Azért, hogy ez velünk meg ne történhessen, Szent István intelmei közül az elsőt, a hitről szólót ajánlom mindannyiunk figyelmébe: „Akiik ugyanis hamisat hisznek, vagy a hitet jó cselekedetekkel teljessé nem teszik, fel nem ékesítik, minthogy a hit tettek híján meghal, sem itt nem uralkodnak tisztességgel, sem az örök uradalomban vagy koronában nem lesz részük.”

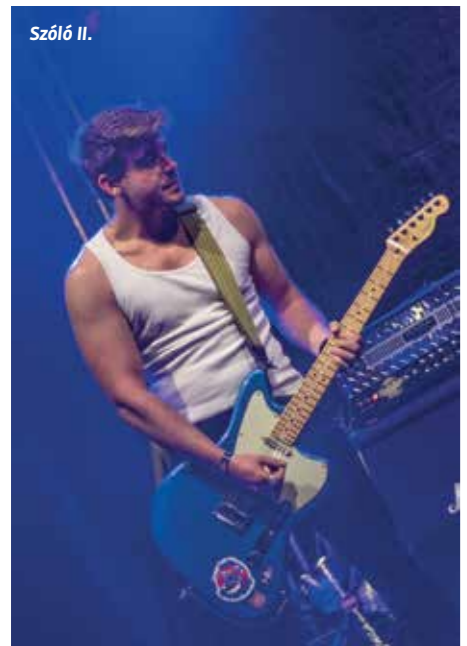
Úgy legyen!



Zúzós nap volt!

Újra eljött a fiatalok napja Biatorbágyon! Mint minden évben, idén augusztus 17-én is vártuk az ifjúságot az *Ez a te napod!* programjaira, egy nyár végi szórakozásra, eszmecsereére.

A Juhász Ferenc Művelődési Központ nagytermében a Z generációról tartott nagyon érdekes előadást Varga István László, a témában jegyzett könyv, az *Észbontó* szerzője, jövőkutató, marketingszakember – és nem utolsósorban a korosztályba tartozó három gyermek édesapja – a világról, életről, célokról egy szülő szemszögéből. Aki meghallgatta, sok új információval, esetleg új célokkal, életszemlélettel jött ki a teremből.



Ezek után a Vöröskereszt helyi ifjúsági tagozata tartott bemutatót és oktatást az elsősegélynyújtásról, az egészséges életmódról – szóval fontos mindennapi kérdésekről. Ezt követően a zene kapta a főszerepet. A régi hagyományokat követve igyekeztünk a legszélesebb zenei körből előadókat színpadra állítani: az elektronikus zenétől a heavy metalig számos különféle stílusban játszó zenekar lépett fel az idei ETNA-n. A sort egy fiatal, tehetséges, feltörekvő, elektronikus zenét játszó banda kezdte, a Dual Project. Helyenként zúzós gitárbetétekkel igazi elektronikus zenei hangulatot teremtettek a kora délutánban.

Most is törekedtünk arra, hogy lehetőséget adjunk helyi és környékbeli zenekarok fellépésére, ismertségük szélesítésére, színpadi rutinjuk erősítésére. Idén a törökbálinti Grabovski és a biatorbágyi Gyermekláncfűrészes együttes lépett fel. A Grabovski zenekar az első nagylemezének kiadása előtt álló, light rockot ját-

szó, fiatal zenekar. Nagyon jó hangulatot teremtettek; elképzelhető, hogy nem most voltak utoljára nálunk vendégségben. Őket a helyi erő követte, a nap legkeményebb zenéjét játszó heavy metal vagy – ahogy ők mondják – „hegyi metál” együttes, a Gyermekláncfűrészes lépett színpadra; dübörgött a környék a Metallicától a Moby Dickig.

Este a tavaly még pályájuk elején járó, idén visszatérő Chain Bridge Pop kezdte a programot. Az elmúlt évhez képest még jobbat játszottak a srácok, érződött, hogy zenéjük egyre letisztultabb, számaik fülbemászók, nagy jövő előtt állnak. Örülünk, hogy vendégül láthattuk őket újra.

Az est legismertebb fellépője, a DLRM zenekar elhozta a dübörgő rockot: az indy rock elemeire épülve egy hatalmas koncertet adtak Biatorbágy ifjúságának. Az idei ETNA-t újfent egy DJ zárta; műsorának során és segítségével a fiatalok a büfék nyújtotta finomságok okozta „túlterhelést” is letáncolhatták. Megtették!

Tóth Tamás

EGY KIS ÉNIDŐ NEKED IS JÁR!

Megnyitotta kapuit az ország első Énidő Klubja Biatorbágyon, ahol szeretettel várunk mindenkit, aki szeretne...

- masszázsfotelek és talpmasszázs készülékek kényeztetésében egy kicsit lazítani, feltöltődni
- az irodai ülő munka káros hatásain enyhíteni
- több mozgást csempészni az életébe, sportosabban, egészségesebben élni
- több önbizalomra, feszebb bőrre szert tenni beauty készülékeink használatával
- megszabadulni pár kilótól vagy a narancsbortól és formásabbá válni
- krónikus fájdalmain enyhíteni közérzetjavító készülékeink segítségével.



ÉNIDŐ KLUB
A MEDIWEL TÁMOGATÁSÁVAL



Tagsági díjak:

Havi tagsági díj: **12 000 Ft**, mely korlátlan számú belépésre jogosít.
Családi havi tagsági díj (egy felnőtt és egy 14-18 év közötti gyermek részére): **18 000 Ft**
Nyugdíjas havi tagsági díj: **8 500 Ft**
Napijegy: **2 000 Ft**
Családi napijegy: **3 000 Ft**
Nyugdíjas napijegy: **1 500 Ft**

A gyerekeket játszósarok várja, kisgyermekes órák naponta 10:00 és 15:00 óra között.

AZ ELSŐ ALKALOM DÍJMENTES, SZERETETTEL VÁRUNK!

mediwel
Innovative Health & Beauty

Címünk: Biatorbágy, Vasút u. 9., pár lépésre a Faluházról • Nyitvatartás: hétköznap 8:00-19:00, szombaton 9:00-15:00
Tel.: **06 20 395 4455** • Web: www.enidoklub.hu • Facebook: **Énidő Klub Biatorbágy**
A klub bemutatóteremként is működik, ahol a Mediwel összes termékét kipróbálhatod, megvásárolhatod.

Felnőttlabdarúgás

Győzelem az első fordulóban

A 2019–2020-as bajnoki évadnak új edzővel vágott neki a Viadukt SE felnőttcsapata. Hollik András személyében jelentős játékosmúlttal és edzői tapasztalattal rendelkező szakember vette át csapatunk irányítását. Három győztes kupamérkőzés után az első bajnokikon is sikerült győzelmet aratni: a Dunavarsány otthonában 3-0-s sikert értek el játékosaink.

„Rövid idő, négy hét állt rendelkezésre a nyári alapozásra, ami, valljuk meg őszintén, nem éppen ideális, ráadásul augusztus elején már a Magyar Kupa főtáblájára jutásért kellett játszunk. Ideális körülmények között a Kolozsvári utcai sportlétesítményben készültünk, mivel a stadionban fűrekonstrukció zajlott. Több próbajátékosból, az utánpótlásból felkerült srácokból és a tavalyi csapat gerincét alkotó futballistákból alakítottuk ki a huszonkét fős keretünket.

Az új igazolások: Gyepes Gábor (huszonhatszoros magyar válogatott) a III. kerületi TVE-ből, Bihari Dávid és Reich Martin Törteletről, Harangozó Dávid Bicskéről érkezett. Az utánpótlásból Tóth Ádám Kristóf, Ladányi Lőrinc, Hajagos Dávid és Telihay Ádám került az első csapat keretébe. Nagy köszönet ezért az utánpótlásban dolgozó szakembereknek, Sprinzeisz Zoltánnak és Somogyi Tibornak.

A kupamérkőzéseken még kísérleti stádiumban volt a csapat, ismerkedett egymással játékos és edző. Ennek ellenére mindhárom kupamérkőzésünket abszolvtuk, tizenöt rúgott és hat kapott gól a mérlegünk. Ez elég volt ahhoz, hogy a Magyar Kupa főtáblájára kerüljünk. Ezután következett az első bajnoki forduló Dunavarsányban, ahol úgy játszottunk, hogy előtte négy nap



Felső sor: Reich Martin, Horváth Ádám, Ladányi Lőrinc, Hajagos Dávid, Gyepes Gábor, Hollik András vezetőedző, Tóth Kristóf, Stadler Bence, Papes Ferenc, Kinyik Ádám, Vajda Dániel; alsó sor: Magyorósi Zoltán, Telihay Ádám, Palkó Győző, Golda András, Harangozó Dávid, Deldar Heider, Skita Tamás, Lesták Bendek, Joó Andor. A képről hiányzik: Bihari Ádám, Nagygyörgy Bence

alatt két mérkőzést vívtunk a kupában. A játékosok motiváltak, fegyelmezetten, tudásuk legjavát nyújtva, fáradt lábakkal is magabiztosan gyűjtötték be a három pontot.

Bízunk a sikeres folytatásban, próbálunk egy olyan csapatot formálni, amelyet a közönség szeret, eredményes, és táplálkozik az utánpótlásból felkerülő ifjú tehetségekből” – értékelt a vezetőedző.

Viadukt SE

Fociutánpótlás

Ők, a nevelők

Miniinterjú a legkisebbek szakvezetőivel

– Mióta lakik Biatorbágyon, és hogy érzi magát városunkban?

Marozs László: 2014-ben kerültem Biatorbágyra, immár ötödik tanévetem hagytam magam mögött testnevelő tanárként a Ritsmann Pál Német Nemzeti Általános Iskolában, valamint ugyanennyi időt töltöttem az U7-es korosztály utánpótlásedzőjeként a Viadukt SE-ben. Igazán nagy örömmel tölt el, hogy a településünkön egyre több gyerek mozog és sportol szervezetten, egyesületi keretek között is.

Abronsos Gábor: Tíz éve lakom Biatorbágyon, s igazán jól érzem itt magam. 2005 óta testnevelő tanárként dolgozom a Biatorbágyi Általános Iskolában, 2006-tól pedig a Viadukt SE-nél vagyok utánpótlásedző.

– Milyen élmény ilyen korú gyerekekkel foglalkozni?

M. L.: Az U7-es korosztály mindig az aktuális első osztályos és az attól fiatalabb, óvodás gyerekek, akikkel óriási élmény és komoly felelősség foglalkozni. Szinte mindig mosolyognak, jókedvűek, nagyon őszinték, és a játék a lételemük. Erre a játékoságra építve, pedagógiai és szakmai szempontokat is figyelembe véve foglalkozunk velük, célként megjelölve a sportmozgás, a labdarúgás megszeretetését, valamint a technikai képességeik kibontakoztatását és fejlesztését.



Marozs László



Abronsos László

A. G.: Az elmúlt tizenhárom évben az U7-estől az U21-es korosztályig mindenhol dolgoztam, négy éve már csak a legkisebbekkel foglalkozom. Nagyon hálás, egyben rendkívül komplex feladat ezekkel a gyerekekkel dolgozni.

– Mi a szakmai cél a korosztálynál?

M. L.: A játékoságra építve, pedagógiai és szakmai szempontokat is figyelembe véve foglalkozunk velük, célul tűzve a

Sportpercek

sportmozgás, a labdarúgás megszeretetését, valamint a technikai képességeik kibontakoztatását és fejlesztését.

A. G.: Ennél a korosztálynál a legfontosabb célunk a sportág megszeretetté tévé játékos formában.

– Hány edzés van egy héten?

M. L.: Heti két alkalommal tartunk foglalkozásokat, hétfőn és szerdán délután fél négytől fél ötig az iharosi sportpályán, a téli időszakban pedig a Szily-kastély tornatermében.

A. G.: Csakúgy, miként kollégám mondta. A rossz idő beálltával mi is a Szily-kastély tornatermében vagyunk, és várunk minden labdát szerető, 2013–2015-ben született fiút és leányt az edzéseinkre! Farkas Gábor

Atlétika

Várnak a Furge Ürgék!

Szaksztyályunkban szeptemberben elindult a munka, ennek keretében ismét várjuk eddigi és leendő kis tanítványainkat. A Biatorbágyi Körkép augusztusi számában közzétettük az edzésidőpontokat, amelyekben a kiscsoport vonatkozásában a korábbiakhoz képest változás történt. Emlékeztetőül a további csoportok edzésbeosztását is ismertetjük.

Helyszín: Kolozsvári utcai atlétika pálya (várhatóan november közepéig, azt

követően tornaterem). Kiscsoport (2011–2012): kedd–csütörtök, 17.00–18.00; közepes csoport (2009–2010): kedd–szerda–csütörtök, 16.00–17.30; nagycsoport (2008 és idősebb): kedd–szerda–csütörtök, 17.30–19.00.

A téli menetrend a következők szerint alakul: kiscsoport: kedd–csütörtök, 17.00–18.00, Sándor-kastély (Szentháromság tér) tornaterme; közepes csoport: kedd, 16.00–17.00, Sándor-kastély (Szenthárom-

ság tér) tornaterme, szerda, 16.00–17.00, Kolozsvári pálya, csütörtök 17.00–18.00, Szily-kastély, tornaszoba; nagycsoport: kedd, 18.00–19.00, Sándor-kastély (Szentháromság tér) tornaterme, szerda: 17.00–18.00, Kolozsvári pálya, csütörtök, 18.00–19.00, Szily-kastély, tornaszoba.

Kérdések esetén szívesen válaszol Móri-Donáth Kata a 30/516-5718-as telefonszámon.

M-D. K.



Szkander

Biatorbágyon edzőtáboroztak a legjobbak

A magyar szkanderválogatott megkezdte a közvetlen felkészülést az idei világ bajnokságra. A vb-nek októberben Konstancia ad otthont, addig még két kiemelt versenyen indulnak a legjobbak.

Előbb a Swiss Openen, majd a hazai rendezésű Judgement Day Világkupán állnak asztalhoz a magyar válogatott tagjai – hangzott el a nemzeti csapat biatorbágyi edzőtáborában.

„Idén a Viadukt SE szervezte meg az edzőtábort, ahová ötven szkanderos kapott meghívót. Laczek Zsolt, a klub vezetője és a Magyar Szkander Szövetség (MSZK) alelnöke mindent megtett azért, hogy sikeres legyen az edzőtábor – értékelt Csabai Attila, az MSZK elnöke.

Dóró Zsolt szövetségi kapitány elmondta, megkezdték a felkészülést a világ bajnokságra. „Az év fő versenye a konstanciai vb lesz számunkra, úgy gondolom, hogy mindenkinek jók az alapjai, amelyekre lehet majd építkezni. Október végén lesz a vb, addig sokat fogunk még dolgozni” – hangsúlyozta a szövetségi kapitány.

Turák Péter



Mrs. Jeffries főzni kezd

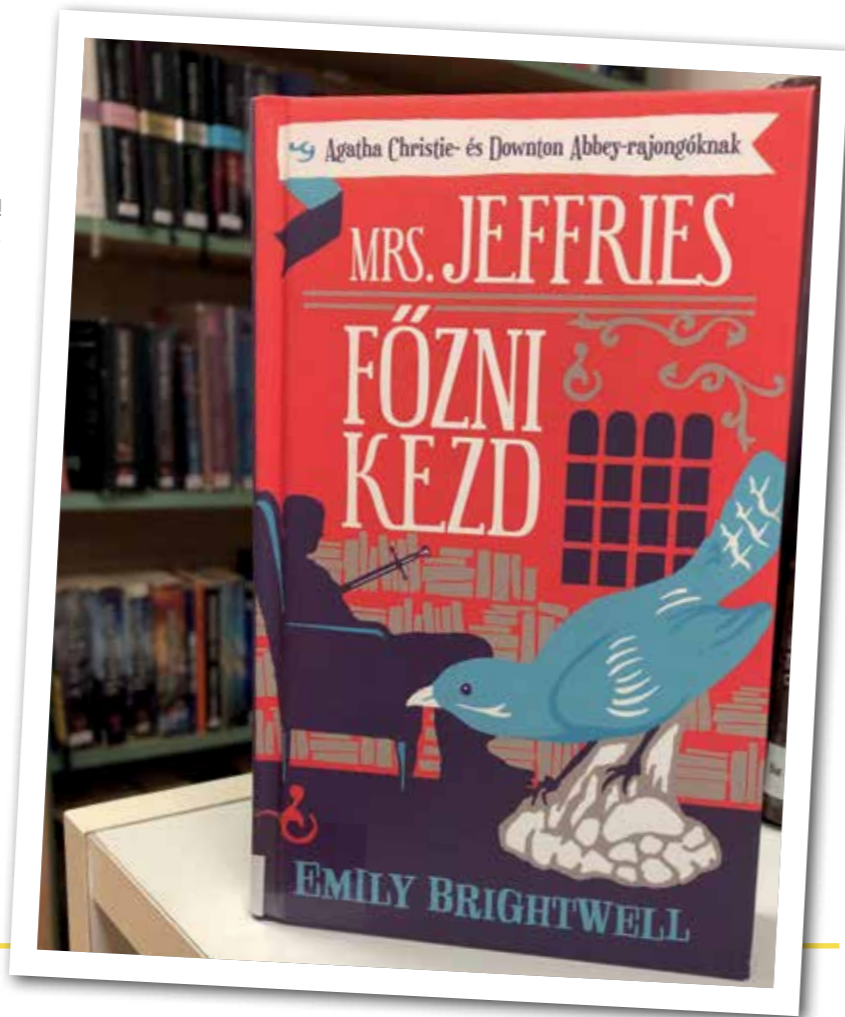
Agatha Christie- és Agatha Raisin-rajongók, figyeltem! Emily Brightwell detektívtörténeteinek főhőse, a briliáns elmével bíró házvezetőnő, Mrs. Jeffries új ügyben kezd nyomozni!

Minerva Kenny kedves asszony, de az a szokása, hogy hajlamos kérdés nélkül „kölcsonvenni” próbó dolgokat, ami végül bajba sodorja. A bizonyíték William Barrett, a nem túl nagy népszerűségnek örvendő londoni üzletember kezébe kerül, aki rögvest zsarolni kezdi a nőt. Amikor azonban a személyzet, élükön a házvezetőnővel, megpróbálja megtalálni az eltűnt apróságot, helyette a zsaroló holttestére bukkannak.

A nyomozó dolgát nehezíti, hogy tucatnyi embernek lett volna indoka eltenni láb alól a gonosz üzletembert. Sőt, módja is! Szerencsére az ügyben nyomozó detektív szakácsának hirtelen máshol akad dolga, Mrs. Jeffries pedig kettős szerepben találja magát: egyszerre próbál helytállni a háztartásban és lefűlelni a tettest.

Az önálló detektívtörténeteket tartalmazó sorozat legújabb része már kölcsönözhető a Karikó János Könyvtárban.

Dirda Orsi, KJK



Keresztrejtvény

PUBLIUS OVIDIUS NASO ÓKORI RÓMAI KÖLTŐ ÉS ANTHELME BRILLAT-SAVARIN 18-19. SZÁZADI FRANCIA POLITIKUS, GASZTRONÓMUS VÉLEMÉNYE A BORRÓL	MÉZGÁEK ZSENI FIA	MŰKOR-CSOLYÁZÓK ÜNNEPI MŰSORA	AZ OXIGÉN VEYGEJE	BIZTAT, UNSZOL	RÓMAI 505-ÖS	EGYKORI TISZTÍTÓ-ESZKÖZ	TELLER ...; NÉHAI FIZIKUS	AZ ILYEN HEGEDŰ JÁTEK!	ALKALOM-SZERŰ	KELET JELE	ÜZEM-MÉRNÖK, ROVIDITVE	ALSÓ FALRÉSZE VONATKO-ZÓ	ANGOL VILÁGOS SÖR	PÉNZÉRT KÖLCSÖ-NÖZ	OLAJ-FORRÁS!	SZÓ SINC S ...; NEM ÚGY VAN	✱
FEL-...; IDE-ODA A FOLYÓSÓN			MÉG NEM ISKOLÁS CSÉVÉS, SPULNIS							MAFLA, MAMLASZ ERŐSEN TAPAD					A SZÉLEIN ÖLMOZÓ! IDEHAZA LÉVŐ		T
SUTA, ÜGYETLEN (RÉGIÉS)					SZINÉSZ (GÁBOR) KICSO-DÁNAK?						EGYIK VÁL-TOZATA A SMARAGD ÚJSÁG						
ARRA A HELYRE TEVŐ							BÉKÉS ...; SZINÉSZNŐ A BÁNK BÁN HŐSE						PORSZÍVÓ MÁRKÁJA FÖLDHÖZ CSAP				KÖRUS-EGYSÉG!
A FELÜLE-TÉRE		SZEG, SZEGECS KIKAPCSOL A SIKÖTÉS						TANÚSI-TOTT SEBHELYES									KÖTÖZŐ VÁRAKO-ZÁST MEG-ELÉGELO
HELYSÉG ÖZD MELLETT				TŰL HISZÉKENY HINTÓPOR-FELE					CSÖKKEN A SZINTJE DE MÉG MENNYIRE!					-HOZ, ... -HÖZ VÍZIMADÁR			
FRANCIA AUTÓK JELZÉSE		KÉSŐI NAPSAK ... FARROW; SZINÉSZNŐ					HOBO BLUES ... HOGY?, OROSZUL					RÉSZEKRE OSZTÓ KAZAH NOB-JEL					
MOSÓGÉL-MÁRKÁ			OLYAN MÉRETŰ PÁROS KUPÉ!						UTCÁRA MEGY A TÖMEG ÜRES KAS!								
ORGONA-SZÍNŰVÉ VÁLIK					ÉLŐSKÖDŐ NÖVÉNY OKTÓBER ELEJE!							GOMBOS ... (MŰSOR-VEZETŐNŐ) ÁGYELŐ!					
✱	Y																RÓMA CENTRUM!

Szeptemberi rejtvényünk feladványa egy borról alkotott vélemény. A megfejtéseket e-mailben kérjük eljuttatni az f.kiraly@t-online.hu címre legkésőbb szeptember 30-ig. A helyes megfejtést beküldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy üzenetében tüntesse föl a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. Az augusztusi helyes megfejtés: A szeretet gyakorlása vezet el a legfőbb boldogsághoz. A könyvjutalmat Vogel Gyuláné nyerte. Gratulálunk!

Új iskolaudvar a gyerekeknek

A Szily-kastélyban tanuló alsó tagozatos gyermekeink megújult, műfűvel borított hátsó udvart vehettek birtokba a tanév első napján.



Tanévnyitó a felújított templomban

A Biai Református Általános Iskola idei tanévindítását, az évnyitó istentiszteletét a biai református gyülekezet – többek között az önkormányzat támogatásával – első felújításon átesett, megszépült templomában tartotta.



Maximális támogatást nyert Biatorbágy

Kétszázhatvanhat település nyert a Belügyminisztérium önkormányzati fejlesztésekre kiírt pályázatán. Az önkormányzatok út-, járda- és hídfelújításra, sportlétesítmény-fejlesztésre, illetve kötelező önkormányzati feladatokat el-látó intézmények fejlesztésére pályázhattak. Belterületi utak felújítására két és fél milliárd forintot, sportlétesítmény-fejlesztésre ötszázmillió forintot osztottak szét. Legmagasabb, harmincmillió forintot támogatást harminc-hat önkormányzat kapott, köztük Biatorbágy. A támogatási összeget a Kossuth Ferenc és a Kossuth Lajos utca szilárd burkolatának felújítására, valamint csapadékvíz-elvezetésére fordítja az önkormányzat.



A zene világnapja

A Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskola a zenevilágnapi koncertjét október 1-jén 18 órai kezdettel tartja a Juhász Ferenc Művelődési Központban. A Virtuózokból jól ismert Kelemen Gazsi látogat el Biatorbágyra szülei-vel, a Liszt Ferenc-díjas Kokas Katalinnal és a Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas Kelemen Barnabással, világhírű hegedűművészekkel. A koncerten lesz rejtvény, beszélgetés, megtudhatják, hogy mit gondol Gazsi a gyakorlásról, a sportról vagy a szüleivel való együtt muzsikálásról. Lehetőség lesz kérdezni is a zenészekről, és persze sok vidám muzsika csendül fel az idén harmincnyolc éves Erkel Ferenc kamarazenekarral, amelynek tagjai közül heten Biatorbágyon élnek.

Szövöszakkör a JFMK-ban

Landgráf Katalin, a magyar textilművészet egyik kiemelkedő hazai képviselője, a Magyar



Művészeti Akadémia Népművészeti Tagozatának tagja szövöszakkört indít Biatorbágyon. A foglalkozásokon részt vevők megismerhetik a magyar kézi szövés hagyományos eszközeit, technikáit az egyszerűbbektől haladva az összetettebbekig. Információ: Szolnoki Brigitta, 30/337-4765.

Égetni való

Biatorbágyon a lakosság egészségének és a levegő tisztaságának védelme érdekében a nem komposztált kerti hulladék nyílt téri égetése a február 1-jétől május 31-ig és a szeptember 1-jétől november 30-ig terjedő időszakban hétfői és pénteki napokon 8 órától 20 óráig megengedett. Munkaszüneti és ünnepnapokon az égetés szigorúan tilos. Kerti hulladék: ág, gally, lomb, fa- és egyéb nyesedék, kaszalék, lomb, növénytermesztéssel összefüggésben keletkezett hulladék, gyökérmaradvány, szár, levél és egyéb növényi maradványok. Az égetendő kerti hulladék nem tartalmazhat semmilyen más kommu-

nális, ipari eredetű, illetve veszélyes hulladékot. Az égetésre – a füstképződés csökkentése és a környező lakosok kímélete érdekében – kizárólag száraz állapotú kerti hulladékkal, a meteorológiai viszonyokra figyelemmel, enyhe légmozgás mellett (gyenge szél), száraz időben kerülhet sor. Szélcsendes időben az égetést kerülni kell. Tilos az égetés párák, ködös, esős, erősen szeles időjárás esetén.



Épülhet a röntgen

Lezárult az egészségházban kialakítandó röntgen diagnosztika helyiül szolgáló helyiség építésének tárgyában kiírt közbeszerzési eljárás. Biatorbágy Város Önkormányzatának képviselő-testülete a kivitelezéssel a legjobb ár-érték arányt megjelenítő érvényes ajánlatot adó céget, a System Bau Trade Korlátolt Felelősségű Társaságot bízta meg. Az épület átalakításához, valamint a digitális radiológiai diagnosztikai rendszer berendezésének megvásárlásához a településünk által biztosított közel ötvenmillió forrás mellett az Egészséges Budapestért Program nyújtott kilencvenháromezer forintnyi támogatást. A 2018 szeptemberében elindított fejlesztés újabb mérföldkövet jelent majd az egészségház járóbeteg-ellátásában.

Sportparkátadás

Szeptember 21-én nyílik meg a sportpark. A Biatorbágy nyugati lakóterületén, az Oh-müllner sétány mellett található sport- és szabadidőpark népszerűségét mi sem bizonyítja jobban, mint hogy – a kivitelező nem túl őszinte öröme – már építése közben is használatba vették a mozogni vágyók. A szeptember 21-i megnyitás alkalmából a Biatorbágyi Táltos Sportegyesület kispályás focikupát szervez.

További információ Kosáry Jánostól kérhető a 30/334-3580-as telefonszámon.

Egységes nyitvatartás

A fővárosban és Pest megyében egységesítették a kormányablakok nyitvatartását. Az ügyfélfogadási rend szeptember 2-ától a következők szerint változott: hétfő, 07.00–17.00; kedd, 08.00–16.00; szerda, 12.00–20.00; csütörtök, 08.00–16.00; péntek, 08.00–14.00.



MUNKATÁRSAKAT KERESÜNK

• Legyél a csapatunk tagja

Reals

hr@real.hu
06/30 356-8994



VIADUKTFITT

On the move.

www.viaduktfitt.hu

Viadukt Fitt Biatorbágy 2051 Biatorbágy, Fő út 1/a. Tel: 06-70-280-4099

Csoportos órák: Funkcionális edzések, Baba-mama torna, Zumba, Cross training, Spinning, Spinracing, Zsírégető, Alakformáló, Gerinc tréning, MAG-YO-GA, Hot-Iron, Body rope, Kangoo, Fitt-ball.

Gyermek foglalkozások: Ovis torna, Vivace Táncfogatag, Tini step, squash oktatás

- Felszerelt Fitness terem
- Személyi edzések
- Kiváló minőségű squash pályák
- Masszázs
- Bowling két pályán
- Ping-pong
- Infra és Finn szauna
- Szolárium

AUTÓMENTÉS BIATORBÁGY

06-30-642-9947

- Sérült gépkocsi szállítás
- Műszaki hibás gépkocsi szállítás
- Veterán autók szállítás
- Munkagépek szállítás
- Kisteherautók szállítás
- Bel és külföldön szállítási szolgáltatások
- A hét minden napján 0-24 óráig

24h Varga Gyula
06-30-642-9947
2051 Biatorbágy,
Kossuth Lajos utca 1/a.

www.automentesbiatorbagy.hu

ARGENTIN TANGÓ

kezdő tanfolyam nemcsak pároknak

ingyenes próbaóra folyamatos csatlakozási lehetőség

2019
október 7-től
hétfőnként
20:00-21:00

kontakt
www.tangoflow.hu
info@tangoflow.hu
+3620 9797 094

BIATORBÁGYON

Juhász Ferenc Művelődési Központ / 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.

Szimpatia nyilvánítás az Alzheimer Világhónap alkalmával

2019.09.18.

NEM VAGY EGYEDÜL!

A rendezvény programja:

16:00-kor találkozók a Juhász Ferenc Művelődési Központ előtt (2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 1.)

16:15-16:45 **Séta** a Biatorbágy Fő téren

17:00 Kávé, frissítő a JFMK udvarán

18:00 **Színházi előadás** a JFMK színháztermében Christian Gundlach **BATANG FELE** című tragikomédiája Koltai Róbert és Szirtes Balázs szereplésével.

A színházi előadásra jegyek a Művelődési Központban vásárolhatók.

SZALAY BÚTOR

BÚTOR, LAKBERENDEZÉS

30/937-7819
Facebook: Szalay Bútor
szalaybutor.hu



SZALAY BOLT

Sóskút,
Szt. Flórián tér 6.
23/347-514
Facebook:
Szalay Bolt

HÁZTARTÁSI

GAZDA

BARKÁCS

Nyitvatartás: 7-18 óra között

BIZTONSÁGOS FOGBEÜLTETÉS

FÁJDALOMMENTESEN, CSÚCSTECHNOLÓGIÁVAL

Fogászati implantálás
2018-as árakon
2 féle implantációs rendszerrel

Hamarosan:
Fogászati kezelések
altatásban is.



www.fogart.hu Hétfő - Péntek: 8:00-20:00 2051 Biatorbágy, Vasút utca 7. +36/23-310-455, +36/20-584-4775

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

HÍVJON MOST!

23/ 312-216 30/ 274-3433

[Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hidnál](#)

temesvariszerviz.hu

Vizsgáztassa szervízünkben

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!

